

# 東光消行排稿課題

Yunity 源憶利

東光洋行敬約



JAPAN SMOKING ARTICLES CORPORATE ASSOCIATION
SHINMYUNG MOOLSAN CO., LTD.
HADSON TRADING CO., LTD.
HIROTA AND CO., LTD.
NISSIN SEISAKUSHO
MR. MICHIO YOSHINAGA
MR. TSUNEO HARIKAI
MR. YOSHIO HIROTA
FOOK KONG TRADING CO., LTD.
INTERNATIONAL PEN PRODUCTS CO., LTD.

YOSHINAGA PRINCE CO., LTD.
KAWAKAMI SEISAKUSHO
SHOYEF CORPORATION
MR. MASAO HIROTA
MR. TAKESHI MIZUTANI
MR. YASUO KAWAKAMI
MR. KOSUKE MATSUBA
HUA RONG CO., LTD.

BEST CONGRATULATION





Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road Hong Kong 司公限有(港香) エッス:印督

號五十六百三千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香: 址地 七至一八一七五七: 機總話電 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

**元壹幣港售零 張大六紙出日今** 印承司公限有務印利有港香

河河子南山煤礦供銷科 袁小毛以後下落不明。 王小玲一切子南山煤礦供銷科 袁小毛以後下落不明。 王小玲不得,希兄弟、姐弟早日團聚 返鄉開商店,四八年離去

全·羅田日野。 全·羅田日野。 全·日產15座 新·五十鈴15原

全新日產的士员 全新豐田姬仙達/

日發格

全様の日本

現貨供應全新左 發揮後國內付款均可,泰拉 為國際服務,代送文錦港區 可提摩手橋。 香港鄉等處: 上朗貿易維維保險大厦 上朗貿易與州鄉等處: 號花園酒店花園大厦1209室。電 東地鄉等處: 東地鄉等處: 東地鄉等處:

與人侵。對此,中國邊防部隊給予了應有的選擊。

「與人侵。對此,中國邊防部隊給予了應有的選擊。

美元昨

上揚

英鎊疲弱

金價微升

白州

億

創

暑處八初

百

底將全

物悉,在加聚基 向曹或協議費 等設施,以提供良 合作工業項目的 管、通訊、辦公用 區正在積極進行 修築供水、排水、 本建設的同時,

聚國會主席島吉 抵深圳特區訪問 向曹或協議費

在羅 布泊 遇险

總長三百一十四公里的河堤 中壤了七百五十一座大小橋 中壤了七百五十一座大小橋 中壤了七百五十一座大小橋 庫和二百六十四個壩塘,以 庫和二百六十四個壩塘,以 原和二百六十四個壩塘,以 下的,並有十座百萬方以下的

報道

雲南災

水大風水

帶來廿年罕見暴風大雨 

版出海上在 上海出版,並是等著作的《抗日粉領蔣列聞社上海七日

要方談話歷時二十餘分鐘。 雙方談話歷時二十餘分鐘。 東方談話歷時二十餘分鐘。 東方談話歷時二十餘分鐘。 東方談話歷時二十餘分鐘。 東方談話歷時二十十八萬人次,進出的人 一流堂基本平衡。北京已成為全國最大 一次動人口聚散地之一。 一次動人口聚散地之一。 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門 一个年四月二十日,北京市有關部門



同期增雨成

億元

信遭

美州公司的 北京

出巨大代價的,所以今天也特别強得熱愛一·····我們萬衆一心,冒着敵人的炮火前進十一中國各族人民作了可敬可泣的巨大犧牲,在敵寇鐵蹄下犧牲的生命,數以干萬計,以近百倍的比例,大大超過廣島、長前,以近百倍的比例,大大超過廣島、長崎原爆下傷亡的人数。
中国人民和別籍,一个華民族到了最危險。

**吩漢民墓重修** 

紀念文章。《人民日報》在八月一日巳用在北京和各地報刊,最近巳陸續發表北京新有系列紀念活動

中日兩國人民世紀東,目的是為了四世與此和軍國主

一条舉行座談會,可能邀請港澳和海外人士 八段大會堂舉行萬人紀念大會」全國政協 人民大會堂舉行萬人紀念大會」全國政協 人民大會堂舉行萬人紀念神獻花圖,並在 人民大會堂舉行萬人紀念神獻花圖,並在 新出現在九月三日前後,首都各界人士將

四十

周年

却是中國一塊「資地」

,這裏可能是塔里木 | 的地區之一 | 地質專家們認為 | 盆地蕴藏石

・油最豊富

**尼主資淨化黃浦汽源建學別海,** 

巨資淨化黃浦江

改善食水

工程明年動工

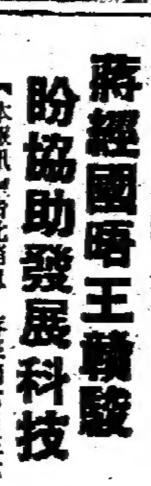
世銀将予資

國應作表率

,中國一再聲明在任何情况下決不首他强調説,中國進行核試験的次數世界和平。

) 处须坚持的原則,關於外國戰艦





北京人口流量大海路口统計,日建出的各種機助車輛為九萬九千輛次,平均每分鐘六百人次進出出人口總數的百分之二十四,乘坐飛機坐火車進出的有二十萬九千人次,佔進出人口總數的百分之二十四,乘坐飛機助車輛為此人口總數的百分之二十四,乘坐飛機助車輛為此人口總數的百分之二十四,乘坐飛機助車輛為數的百分之一。

一的戰略進行戰鬥。 一的戰略進行戰鬥。 一的戰略進行戰鬥。 一的戰略進行戰鬥。 一的戰略進行戰鬥。 一的戰略進行戰鬥。 一方八二年成立之 一方十九八二年成立之 一方十九八二年成立之 一方十九八二年成立之 一方十九八二年成立之 一方十九八二年成立之 一方十九八二年成立之

安多的支持,原因 医别收入口附加税 医别的入口。要求 医别的人口。要求 医别的人口。要求

下向美國货币) 中本門美國的要求。 一日本門美國的要求。 一日本門美國的要求。 一日本門經濟所以及會時,勢將面對可能 與一人勞動節)後復會時,勢將面對可能 與一人勞動節)後復會時,勢將面對可能

述保護主義法案。 個人的壓力,國會議員勢將更多大樓很多人相信,由於受到企業

全 部分保護主義法案, 部分保護主義法案, 它向美國貨開放市場。 它向美國貨開放市場。 其一本對美貿易順差: 美元,今年刊 第一次。 第一次。

则新的法案得到國**會的** 體士法案影響深遠

· 南朝鮮和巴西 南朝鮮和巴西

W.

品、電子設備和醫藥蛋品開放市但是,有關日本向木材和紙張產上,曾對華盛頓作出若干讓步,上,曾對華盛頓作出若干讓步,東京方面在電訊設備的貿易

止,進展緩慢。 減少現有貿易限制。但是迄今為義的壓力。它曾與其他國家商談義的壓力。它曾與其他國家商談

**附前共和軍的一套紀錄出心設立糾察線,抗議禁止心設立糾察線,抗議禁止上會的會員星期三在倫敦** 

播紀錄片引起抗議

要求

日本開放市場末

滿足美

議員理查德·言法特(密蘇里州 會主席)、參議員洛伊德·本特 會主席)、參議員洛伊德·本特 由衆議員丹·羅斯登考斯基(伊 由衆議員丹·羅斯登考斯基(伊

主義保护的國美

乘

北京縣越軍不斷侵犯我境化京縣越通通過報道

**个三連** 

與入侵。對此,中國邊防部隊給予了應有的選擊。

「與入侵。對此,中國邊防部隊給予了應有的選擊。 二人喪生,三千多頭大牲畜火搶險。

第一 美元昨 貿 見 季達 揚 再 創 紀総 金價微升 四億

日電 | 防衛官員今天 | 十架增至一百架。 | 地没有改變。 | 中一3 C反潛艇巡避 | 地的五年國防巢結計 | 地方不計劃將它的 | 地方不計劃將它的 | 地方不可以令人 在此間說,根據於一

透府 樓,繼軍星

有線電視大王特納

收購美高梅聯發公司

美元購入

公司全部股

世佳

世佳人》在内。

日電 1 美元今天在此日電 1 美元上升至三二一。 與一次 1 美元今天在此一 與一次 1 一,由昨天每 與一次 1 一,由昨天每 美元上升至三二一。 美元上升至三二一。 之五,為五百二十九億美元。實別之一,達到八百六十三億美元,貿易以該季的人口貨價值增加了百分之一,達到三百三十四億美元。以四月份到六月份,破了季節性的紀錄,達到三百三十四億美元。「合衆國際社華盛頓六日電」美國政府經濟學家星期三説,不包括第一 風风不變。

促日訂目標 曾根

李寶易遊差創高差 東國新貿易代表尤特須料,即 東國新貿易於各有 東國新資 是 | 日間 | 一名外務省官 | 國會議員屋期三會晤 | 切的目標來是 | 一百十二百多億美二百多億美工 口實施限額,以阻止日本人佔美術人與施限額,美國應該對工業用的資金任何時候見到的更加强大。與實易狀况短期內得不到改善,與實易狀况短期內得不到改善,與何能證明勢不可擋。」
「是日本老朋友的加州電子が認為,美國應該對工業用的資格人。能,「保護主義使用認為,美國應該對工業用的資格。」 / 原差。 元减至百五十

日國防

白皮書警告

民東軍

第一六百二十萬美元 吳元歲入中,損失了 美元歲入中,損失了 美元歲入中,損失了 美元歲入中,損失了

蘇遠東軍力

中人增強保衛國家的意志 全條約的重要性,說 單大量單力,其特點 定在遼東軍力提出警 在於既增加軍隊的致 告,同時强調美日安 量,又提高軍隊的致 告,同時强調美日安 量,又提高軍隊的致 全條約的重要性,說 單大量單力,其特點 定在遼東軍力提出警 在於既增加軍隊的致 自皮書警告說, 自皮書警告說, 自皮書警告說, 自皮書警告說, 自皮書警告說, 自皮書警告說, 自皮書警告說, 自皮書警告說, 自皮書警告說, 其特點

許多

國家輿論表態

美元減至一百五十億國的每年貿易順差由如在五年內將其與美趣打下一個

**庫克羣島士** 

各地黃金收市價



本 教 世 ニー・〇〇(三一九・七五) 金 教 一三一・〇〇(三一九・七五) 一 教 三二一・〇〇(三一九・七五) 一 教 三二一・四〇(三一九・七五) 一 教 三二一・四〇(三一九・七五) 本 教 世 三二一・四〇(三一九・七五) 本 教 世 三二一・四〇(三一九・七五) 本 教 世 三二一・四〇(三一九・七五)

太平洋論壇是南太平洋地區十三個獨立和自治國家政治領導而與南極洲無核區連接。 一次的南岸,東面東拉美無核區連接,北起赤道以北的基里巴洋的南岸,東面東拉美無核區連接,北起赤道以北的基里巴黎的南岸,東面東拉美無核區的範圍是,西越澳大利亞澳 項條約規定,禁止在該地區使用、達立南太平洋無核區的條約,宣布南平平洋論壇會議六日在庫克泰岛的拉爾斯華社北京七日電』拉羅通阿(庫山新華社北京七日電』拉羅通阿(庫山 地區十三個獨立和自治國家政治領導

性河橋恢復通車 一十五萬亞洲勞工建成的,一直是吸引遊 位於曼谷以西一百公里北碧鎮的歷史性 似於曼谷以西一百公里北碧鎮的歷史性 似於曼谷以西一百公里北碧鎮的歷史性 是二百公尺,鐵路是二次世界大戰期 四日資本優略軍追令六萬多名盟取俘虜及 一十五萬亞洲勞工建成的,一直是吸引遊 本的遺跡。現在只要付出五十五美仙就可 本的遺跡。現在,在河橋鐵路恢復了通車,這座

場政治爭

他們認為今次事件

m m

し危機」與

新聞自由風波

工作者据工一天以示抗議之外,英國另一片。於是,風波越鬧越大,除了BBC新人員終於在政府壓力下,決定停攝道部紀人員終於在政府壓力下,決定停攝道部紀,這場風波足足關了一個星期。BBC新決北愛爾蘭統一問題。

活安定。 

機冒險撤走鑽油台 災後漸復原

協文史資

北京人口流量大通路口统計,日建出的各種機動車輛為九萬九千輛次,平均每分鐘六十六萬人次,佔進出人口總數的百分之二十四,乘坐飛機坐火車進出的有二十萬九千人次,佔進坐火車進出的有二十萬九千人次,佔進坐火車進出的有二十萬九千人次,佔進出人口總數的百分之一十五,乘坐水車進出的有二十萬九千人次,佔進數的百分之一

**艘日本漁輸進港避風** 頭騰出泊位,讓十九 ,選專門在張華浜碼 

織擊大東一 的隊變埔九

告去時,埋伏在對面 所為乘防彈車回家。 所為乘防彈車回家。 時他們剛下車往家門

给力没十级最低

發

有

行廢法 會林

行動。

國際城市集團有限公司 一九八五年度中期報告 上半年度業績 本人謹向各股東報告: 截至一九八五年六月三十日止, 本集團上半年度 未經審核之綜合純利爲港幣七千〇九十八萬五千元,即每股盈利爲港幣二仙。 茲將截至一九八五年六月三十日止之未經審核綜合損益表列下:— 截至一九八五年 截至一九八四年 六月三十日止六個月 六月三十日止六個月 (港幣千元) (港幣千元) 集團營業額 503,235 100,953 特殊項目前溢利 74,976 51,542 特殊項目— 土地降值準備 372,132 (320,590)74,976 溢利稅準備 除稅後溢利/(虧損。) 522 (321,112) 少數股東權益 未計入非經常性項目之 純溢利/(虧損 非經常性項目— (321,813)固定資產土地降值準備 包括非經常性項目後之 136,537 純溢利/(虧損) (458, 350)是期溢利/(虧損)保留 70,985 (458,350)毎股溢利/(虧損)— 經常性溢利/(虧損) (9.2) 仙 包括非經常性項目後 之溢利/(虧損) (13.1)仙

中期息

業務檢討

上半年度內,美菲閣已於四月底完成入伙,所有住宅單位早經售清。渣甸山"嘉宴豪"地盤(內陸 地段8206號餘段)之上蓋工程正在順利進行。期內本集團新購入與上述酒甸山地盤貼鄰之住宅用地一 幅(內陸地段8628號),計劃興建高級住宅大厦,完成後之樓面總積約七萬二千餘方呎。 本年四月份推出之城市花園第二及第三期·所有住宅單位幾已全部售清。荃灣龐太發展計劃之工 程亦在循序展開。

本集團下半年度內計劃陸續推出預售之樓字將包括渣甸山"嘉雲臺"豪華住宅大厦,青山道一座商 業大厦以及<u>荃灣首期發展之三座</u>住宅大厦。 業務展望

本港地產業在經濟復甦中已有好轉。自暨入一九八五年以來物業交投及市道漸趣旺盛,上半年度 內市况顯示中小型住宅樓字繼續暢銷,大型高級住宅樓字亦轉趨活躍。工業樓字方面銷途尚稱穩定, 惟商業樓宇之進展仍較遲緩。在息率低降,信心回增及投資態度逐漸改觀等有利因素下,上述市道趨

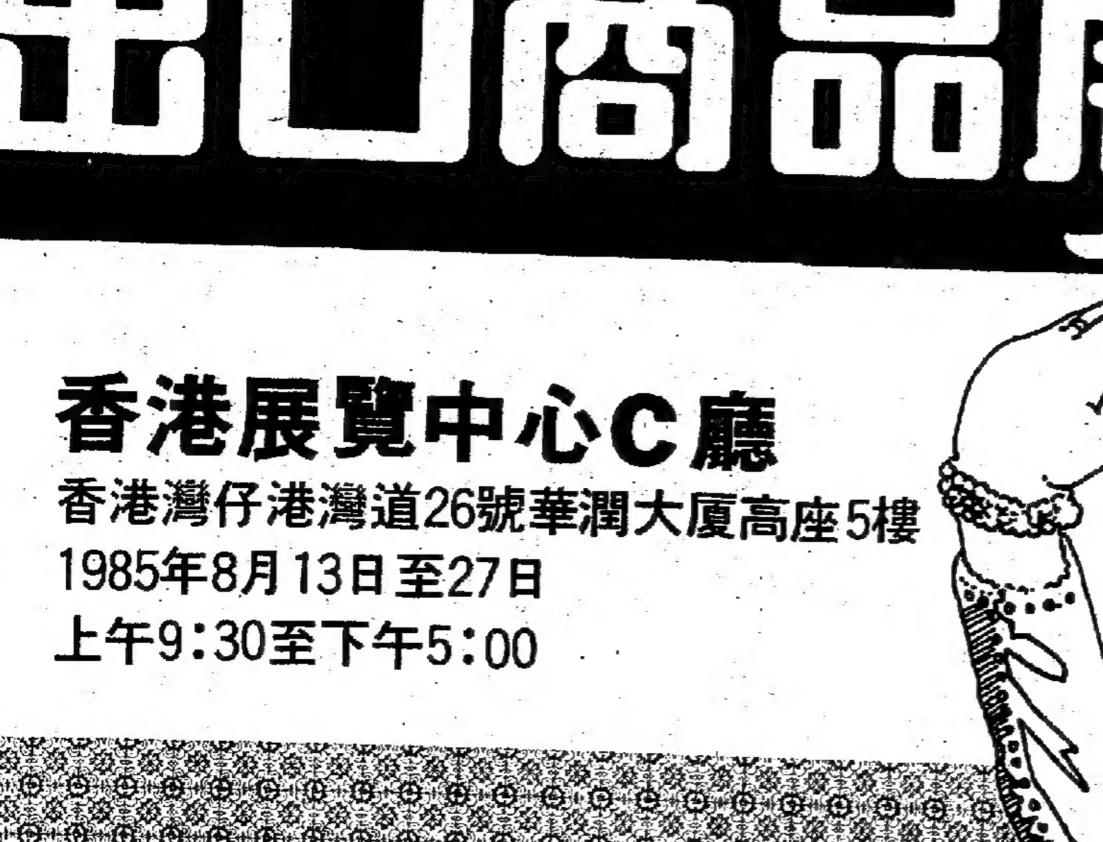
本集團期內樓宇預售方面有顯著進展,此項佳績不但將爲集團帶來巨額現金收入,亦使集團處於 更優越地位隨時可作選擇性之有利投資。本人對集團前景至具信心。 本人蓬藉此機會對董事會同人及本公司各部門人員之忠誠服務深表謝意。

香港一九八五年八月七日



豆

1985年8月13日至27日 上午9:30至下午5:00 



、工會的代表在會上發言。 務工會、五金工會、印刷業職工會、政軍醫商多人。海員工會、摩托車業職工總會,洋百多人。海員工會,摩托車業職工總會,洋百多人。海員工會,摩托車業職工總會,洋

有廣

**踏委應分** 

學界基本法關

班加車增應增口人後建重區

鍾逸傑: 淤立法局本年度最後一次會議上 **乃極其重要會期** 一次會議上說,這是對立法局極其重要的一個會一個選擇潛質通逸傑昨日在一九八四/八五年度立致支持,首相簽署聲明後向該局致調香港前途曾在此討論,聯合聲明獲一

### 金稻牌中國絲苗米

## 署語記式特馬

金稻牌中國絲苗米現已採用精選的新鮮稻谷, 加工後立即包裝,約經十小時船運,即運抵本港, 爲千家萬戶,供應新鮮、香滑、有飯味的金稻牌 中國絲苗米。



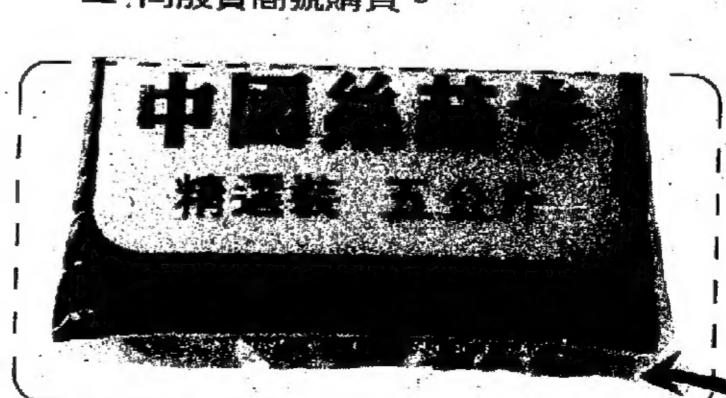
總代理:五豐行 電話:5-8318711 廣南行有限公司 電話5-8318712

## EE 提出 EF EJF

金稻牌中國絲苗米請用戶注意

金稻牌中國絲苗米係挑選絲苗米類中之上品,在原產 地加工包裝直接出口。由於品質上乘,自上市以來,頗受 消費者歡迎,是全港銷量最高的小包裝米之一。近年來, 有不法之徒假冒"金稻牌中國絲苗米"在市面銷售,以假亂 眞·欺騙消費者。本公司已就此進行調查及採取法律行動。 爲使廣大用戶免受損失,敬請在購買金稻牌中國絲苗米時 特别注意下列幾點:

- 一,辨認品質,金稻牌中國絲苗米米型幼細,米質新鮮純正。 (冒牌假貨米質低劣、陳舊、混雜。)
- 二,辨認包裝,金稻牌中國絲苗米袋底封口線下印有透明凹 凸"Golden Way Golden Way" 字樣。(冒牌假貨袋底封口線下
- 沒有此透明凹凸字。) 三、向殷實商號購買。





總代理:五豐行 廣南行有限公司 一九八五年八月八日

集團營業額 特殊項目前溢利 特殊項目一

除稅後溢利/(虧損) 少數股東權益
未計入非經常性項目之 純溢利/(虧損)

業務展望

本集團期內樓宇預售方面7 更優越地位隨時可作選擇性之7 本人謹藉此機會對董事會同

香港一九八五年八月七日

0-0-0-0-0-0 0-0-0-0-0-0 0-0-0-0-0-0 9-0-0-0-0-0-0 0-0-0-0-0-0

在不断努力中,為提高內地的聲樂水平作出更大賣獻。 在不斷努力中,為提高內地的聲樂水平作出更大賣獻。 一個國家和地區二百四十七名選手,而榮變第一名。 明高音張建一自七八年從一名玻璃廠工人考進杭州歌舞團後,開始了不需利用擴音器輔助的,只憑個人的演唱技巧,便可把聲音傳達到每一位不需利用擴音器輔助的,只憑個人的演唱技巧,便可把聲音傳達到每一位體格魁梧的傳海靜,平常講話已是聲音渾厚,果然,他們這些真正聲

成昨在記者招待會

足,但在演唱時我會全力地把自己能力所達的都唱出來,題得特別媽小,但她却是伶俐不饒人,「雖然我的個子小作首演演出,是本港音樂愛好者難得的欣賞機會。一個大的招待會上,坐在其他三位中間的新疆維吾剛族為內地聲樂水平近年來已邁向國際化。他們是次來港將為迪里拜爾、梁寧、張建一和傳海靜四位國際獲獎學樂

出力所達的都唱出來八·「雖然我的個子」 中間的新疆維吾刚

補助學音里車船計

財委會撥欵近二

# 育署署理署長李越 現有師資足 學僧證普通

下學年全面推行。教育署界ূূ 署長字越挺昨日在立法局會議上表示,師資訓練方面並無困難,普通話教師人數星夠,無器向外地鳴詩。 李越挺在答覆議員楊寶坤的有別詢問時說,現時已有六百一十九名與職教師完成額外在驗訓練課程,足可應付普通話教師人類用的有別詢問時說,現時已有六百一十九名與職教師完成額外在驗訓練課程,足可應付普通話教學。這些教師中,有三百八十六名為小學教師,二百三十三名為中學教師。 六百多名教師已完成

文教育學院本身主辦。 九月起開辦普通話學習舉 九月起開辦普通話學習學 一一部分,各教育學院本身主辦。 一部分,各教育學院本身主辦。 時通話,其後才會排展到 等通話,其後才會排展到 等始告完成。

學童車船津貼計劃的成立,準備全面檢討的工作小組已於上月的工作小組已於上月的工作小組已於上月

融

,經主任教師推薦者,可獲優先考慮。 與美、加大學學術合作,設有研究院課程。大學預科生品與美、加大學學術合作,設有研究院課程。大學預科生品馬山道建有宏偉之現代化校舍,為香港政府認可之唯一行

電話因七二五八九二

七二二六七六

(高等程度會考班)文

理組

書

預大 科學

招生

學

其中最少有學會考問一艺

有一科C級或以上。

成績佳者 包括中、

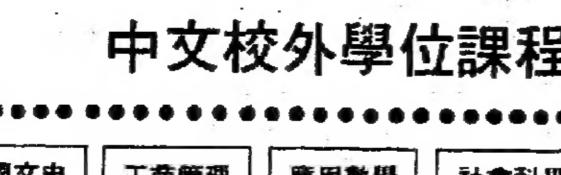
5,可獲優先考 英文 ) E級或

Universidade da Ásia Oriental, Macau

澳門東亞大學

University of East Asia, Macau

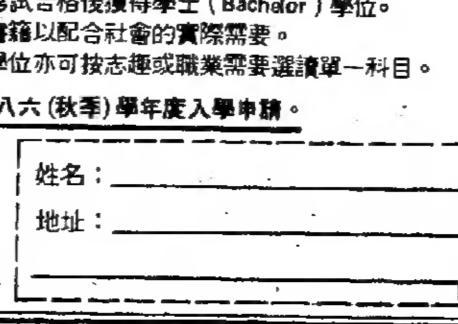
中文校外學位課程



中國文史 社會科學 BA BBA BSc BSocSc • 在職或待業人士均可申請。

● 毋須正式學歷,但應具相當於中學畢業之文化程度 ● 最快可以三年修星學位課程、經考試合格後獲得學士(Bachelor)學位。 ● 今秋開設科目多達80個,不修讀學位亦可按志趣或職業需要選讀單一科目。 即日開始接受一九八五/八六(秋季)學年度入學申請

詳細資料及報名表格請向下址查詢: 澳門海島市東亞大學大靈大樓248章 澳門海島的東京大学大量大幅248年 (電話:27322內線378) 香港中環太古大厦1718宣東亞大學香港辦事處 (電話:5-210261) 辦公時間:星期一至星期五。上午九時至下午六時 星期六。上午九時至下午五時



新聞傳播

**BSocS**c





也就是說問一組

焊錫維可作第一

次及第二次坪舗

用。可減少設備

成本,發揮出最

高的工作效率。

全自動焊錫裝 世界先進水平之改革 焊錫裝置 本機差最 新改良機種:-

循環式 **新製品** The state of the s D\$K-300型

本報訊 上宣基本報訊 上宣基本 危機機 首期二成,二十年分 等二十二萬餘元起, 使宅單位每層六伙, 使宅單位每層六伙, 使宅單位面積二八九 與至六一五呎,每份 等二十二萬餘元起, 數備齊 等二十二萬餘元起, 數個齊用

萬能達隨意變焦普通紙乾式影印機系列,款款都可以爲你提供

781級放大/縮小影印選擇,變焦範圍由1.42倍至0.64倍,

隨時讓你將正本進行放大或縮小影ED至所須要的尺寸,操作

限制,例如:你可將織幼線條的機械繪圖進行局部放大影印,

功能完全任你控制,超越一般影印機祇有幾種影印尺寸選擇的

令線條顯現更清晰;或將尺寸過大的正本縮影至適當的尺寸以

方便存入檔案或作電話傳貨,放大縮小,悉隨尊意,方便快捷。

萬能達隨意變焦普通紙乾式影印機系列,特有萬能達微型碳粉

●每分鐘影印25張(A4)

4号"×5士")

EP350Z/EP450Z/EP550Z/EP650Z

滬廣科教服務公司:上海市淮海中路377號 電話:281624(經理室) 261346(營業部) 電掛:7869 上海

萬能達香港有限公司 九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下 電話:3-676051

廣州市萬能達影印機攝影機雜絕站: 廣州工商建設服務公司 廣州市人民南路曼公街38號 電話:82203

國內用戶可在維修站以人民幣購買萬能達影印機消耗品或零件

●影印尺寸A3-A6(11"×17"-

●可配ADF-11自動文件供應器及

S-10II 或S-20II 自動分類器使用

●黑、棕、藍、紅四色影印選擇

●影ED尺寸B4-A6(10"×14"—

● 可配S-10Ⅲ自動分類器使用

●每分鐘影印15張(A4)

4 ½ "× 5-½")

秘書會昨開

五人談在內地工作心得

《本報訊》為推動青年人主動了解自己的基本權利及發展運用,青山居民聯誼會、
也門區婦女會及傷永社合辦「強火」公民權
發育、公共事業的認識、勞工法例、社會福
利保障及基本法與市民的關係等。
「活動由九月五日至十月二十四日,進星
期四晚上八時至九時半在屯門鄉事會路明偉
期四晚上八時至九時半在屯門鄉事會路明偉
一座三樓舉行,查詢及報名電話。〇一
八一二一七二及八二三七八一。

題 劉江成補充說, 這個建識開辦的課程 是由所有人士擔任。 多由外稱人士擔任。 在結業學員就業

運送器,確保影印效果更完美;此外,萬能達EP450Z、EP550Z 及EP650Z更設有自動選擇敵大/縮小比率及自動選擇適合紙張, 使用簡易,性能可靠,最符合多四辦公室的任何影印須求。

欲進一步了解萬能達隨意變焦普通紙乾式影印機的設備及

3-691280

●每分鐘影ED46張(A4)

4女"×5士")

供紙方式

●影ED尺寸A3-A6(11"×17"-

●備有上層、中層、低層及手動四種

●可配ADF-11自動文件供應器及

MINOLTA

S-20II 自動分類器使用

●可配特大容量供紙盒C-1500

性能,歡迎致電垂詢或預約示範。

●每分鐘影E035张(A-4)

S-20II 自動分類器使用

●可配特大容量供紙盒 C-1500

4士"×5士")

●影ED尺寸A3-A6(11"×17"—

●可配ADF-11自動文件供應器及

至六之分百增起月本

公民權

級長

准批過通議會會委務財局法立

元萬百九千二款撥加追須局當

781級随意放大/縮別

超越任何影任即影制

劉江成昨在記者招待會透露

全面復甦後會再吸引他們回來工作。

《本報訊》建造業訓練局中心主任劉江成昨天指出,目前地產建造業的需求日漸殷切,港府已在香港仔撒地與建第三間訓練中心,圖則正在對於一十四百五十八名,百分之九十八學員已就業,其中女性佔百分之共有一千四百五十八名,百分之九十八學員已就業,其中女性佔百分之共有一千四百五十八名,百分之九十八學員已就業,其中女性佔百分之的需求日漸殷切,港府已在香港仔撒地與建第三間訓練中心,圖則正在經濟學及數種會再吸引他們回來工作。 該局並擬增建築工 一程經理課程

本年度結業者吃香

均被僱主預留僱用

潛將 和金增長率 過高

電話因七二五八九二

主任教師推薦者,可獲優先考慮。、加大學學術合作,設有研究院課程。大學預科生品通建有宏偉之現代化校舍,爲香港政府認可之唯一行 国七二二六七六

**身份証、最近二寸正面半身照片兩張,井出示原校中四、中五成績單、會考** 

審團,不過,提出要求者是要付出有陪審團,除非原訴人或與訟人方有陪訴案,會選選七人組成陪審團。至此民事訴訟,就算大錢債案也不會可提出要求,會選選七人組成陪審團。至年案,會選選七人組成陪審團。至

被邀出庭陪審。

他一因此陪審員人數曾有不足現象。
為高院按察司的地方法院法官多人
為高院按察司的地方法院法官多人
為高院按察司的地方法院法官多人
,才足以應付高院每天所審訊的案
作一因此陪審員人數曾有不足現象。

他一因此陪審員人數曾有不足現象。

作一因此陪審員人數曾有不足現象。

名姓洪男子持

一個「詐彈」,引來一個「詐彈」,引來一個「詐彈」,引來一個「非彈」,引來一個人類性角一個人類性角一個人類性角一個人類性質

匪徒行劫

竟然

旺角道亨分

昨有虚驚

申在日周

港副

隊長胡國雄

在原特丹創造的十五 整得第一名和第二名 一在原生。 一个無線電過控繞標度 一个無線電過控繞標度 一个無線電過控繞標度 一个無線電過控繞標度 一个無線電過控繞標度 一个五點三三分的成績 一方別以九十六分和九 十五點三三分的成績 一方別以九十六分和九 十五點三三分的成績



館否成功阻截日

**婉昆受 夏** 

社會大衆·所以在每案開審前,主 強治官必先向陪審團訓示,指出他 們必須根據在法庭所親耳聽到的證 大證供與事實來作判斷, 法官本人只能就有關法律 方面加以引導。所以在每案開審前,主 被告罪名成立與否,是在 被將軍部終結、法官綜述 案情以作引導後,陪審員 要退庭商議,才作出罪名是否成立 來情以作引導後,陪審員 要退庭商議,才作出罪名是否成立 來情以作引導後,陪審員 定宣判。 宇海員

唐審員,除非是有特別的需要,才 與報,而應徵為陪審員的大部份是 與報,而應徵為陪審員的大部份是 與報,而應徵為陪審員的大部份是 與報,而應徵為陪審員的大部份是 報行職員和商行文員,至於專業人 報行職員和商行文員,至於專業人 報行職員和商行文員,至於專業人 報行職員和商行文員,至於專業人 時審員,除非是有特別的需要,不 發用的。目前刑事案陪審員每天舟

YAO SHENG ENTERPRISES LTD.

日母無限款式繁多適合各種用途

各大艾具店、百貨公司指有代售

雅麗200幼咀簽字筆0.4mm,水性(適合一般書寫用途)

雅麗220特幼簽字筆0.2mm·水性(遺合一般書寫及專業権圖)

雅麗210簽字筆0.6mm,水性(過合一般書寫及騰卷用途)

總代理: 林略文具行

推展2000年展走接来0.4mm,从性(展录定株)

雅麗2200個阻走珠鄉0.2mm,水性(實表走珠、多為根據,整面新用,可過多種則本)

- Irlline 220 Con Line

Arthre 210 mm

\* Arthore 250 Personer [14

香港中環永樂街四號

香港黃竹坑道52號

雅麗250永固簽字筆0.4㎜,油性,快乾(適合書寫於任何光滑表面,如塑膠、玻璃、五金等)

5-454264

5 459620

電傳:5550€ YIUS€ HX

地址:九龍荔枝角道1111-113號二樓

電話:3-931886, 3-963351

旗牌堆雕

處時,突然失去控制 東頭嚴重損毀變形, 東頭嚴重損毀變形, 東頭嚴重損毀變形, 地場的女司機(二十 人歲)和一名姓限的 受傷,後被送院。 一名 一名

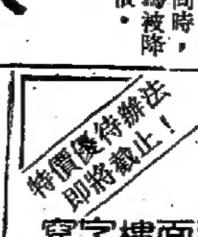
中區汽車撞石碧

憑此印花可到實士非林特的經論商

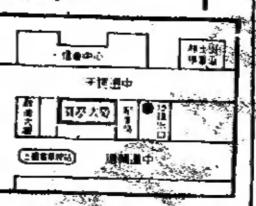
或香港電視服務站換取多加表格。

答中問題,即有機會贏取十萬元巨錢。

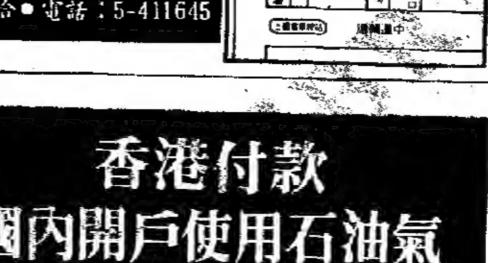
新一代



地下舖位、地牢、閻棲,適合 快餐店,銀行及其他各行業。



歡迎查詢 / 賜洽●電話:5-411645



爲改善人民生活需要,現經上級批准:由香港

8月1日開始鮮理開戶手續、戶數有權、舊完即止。 鲱法如下: 承辦單位:香港煌球國際貿易有限公司 香港高士打道109-112號東東商業大厦 1203室 電話:5-750339(5機)

> 每颗15公斤,首月供式瓶,以後 每月供一瓶,用户町多購石油氣 每颗另收60港元)。 ②銅紙二個(容量15公斤)減壓役 及學育一套。 ③雙頭電子石油氣爐一台。

付款方式:每戶收費 1,800 港元另開戶手續費50港元。 供貨單位:中山市石化公司各供應站,付款後7天 內可以提貨



日本麗聲牌 雙卡式收音錄音機

RC-1616 RC-2030 PC-002

整機一組裝件—散件

歡迎國內各大單位及本港各大公司洽談選購

**编代理:聯合電業貿易有限公司** 香港九龍尖沙咀亞士厘蓮29-39號九龍中心五樓 老傅: 49826 COWNT HX

# 

場市入流無有知未尚種·

許彈

香港往:



外的经理任主

工門寮本高 作出事港級 中,有關 



日本IWAX廠提供下列 《壹次性塑料打火機》

店

\$510

\$550

\$830

\$160

其他共有26間叙店

2. 小型U. S. P. 生產及裝配線 . 大型整套全自動生產線 月產由數十萬至數佰萬個 中國及香港代理:

噴射三叉戟豪醬客機

香港國際大厦2204室·九龍星光行1635室

電話: 5-451094 3-7236389

北京

京倫

燕京

. 原整產品(可供廣告用途)

精勤貿易公司 香港中環士丹利街22號

登實大厦20樓 電話:5-232637 5-234554 5-211359

電掛:8994香港 電傳:65566 HKJTC HX 他説,球員信心强,決心與對手力大」的兩個難題。 反,急切要做的功夫是解決「頭大」反,急切要做的功夫是解決「頭大」, 人而言,球員的狀態、體力已没有問余錦基表示,備戰日本隊,從目

中國除昨以二比四受挫西德公分為西德幾內亞巴西尼日利亞

一比四受挫西德隊

秋景經過在泰國三場教練部家明釋・

来身賽後, 巴考驗到 一般為大家都有信心 一般為大家都有信心

的是在泰國的三場比 有一名傷病號。 有一名傷病號。 以狀態最佳作為標準 次港隊挑選球員,亦 一名傷病號。 是他較遲歸隊,狀態 是他較遲歸隊,狀態 是他較遲歸隊,狀態

廖俊輝

對方亦閱得硬朗,但港隊没黃創山最感到高與

省港澳乒乓球賽

莫卡莎女單奪標

陳樹明

張家平

尹志强

隊本日戰出場技競戸神在日周

為許養

港副隊長胡國雄 分析對日本之戰

港隊在日行程表

損失,四二五隊則可一不败而勝招致精工與足總受到 | 不败而勝

港學界男子篮隊

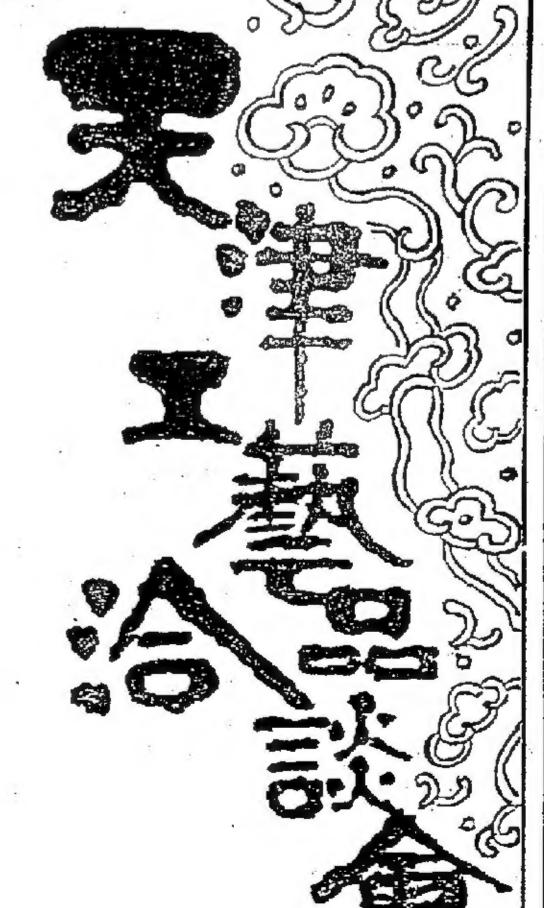
麥昆昨 特前住內地比賽 「本無訊」香港學界男子籃球隊應北京 「本無訊」香港學界男子籃球隊應北京 「本無訊」香港學界男子籃球隊應北京 「本無訊」香港學界男子籃球隊應北京 「一八月十五日對深圳市中學些聯隊,十八日 一八月十五日對深圳市中學些聯隊,十八日 對北京市海淀區中學生聯隊,二十日對北京 市什刹海區盤校,廿二日對北京市宣武區體 市什刹海區盤校,廿二日對北京市宣武區體

《本報訊》香港足球隊今日抵達日本大阪後,將下榻東洋酒店,以下是港本大阪後,將下榻東洋酒店,以下是港大阪,晚在日本的行程表。 以日:晚上六時抵達大阪,七時へ 一日本時間)晚飯。九日、十日,晚上七時 一日本時間)晚飯。九日、十日,時上七時 一十一時),午練《下午三時至五時 一十一時),午練《下午三時至五時 一十一時),午練《下午三時至五時 一十一時),午練《下午三時至五時 一十一時。 一十一日,晚上七時 一十一日,晚上七時 一十一日,晚上七時 一十一日,晚上七時 一十一日,晚上七時

投精工

現接受報名

體採教練班



版八第 港返昨訓集國泰在束結

案情以作引導後,陪審員案情以作引導後,陪審員案情以作引導後,陪審員案情以作引導後,陪審員案情以作引導後,陪審員案情以作引導後,陪審員

· 據就有一個曾在中文大學畢業而在一間英文中學擔任英文教師的, 竟然也自認英文程度不夠,申請免 後,乃召其任職學校之校長到來, 的。這位教師雖然是教授英文,但 的。這位教師雖然是教授英文,但 的。這位教師雖然是教授英文, 是不屬實?那校長答稱,「是 的。這位教師雖然是教授英文, 是不 所需而已。」

連議軟議会之法國人也高度讚賞

兩獲殊榮 殊不簡單

**贈**服六月

陳余停賽試用新陣

訪港隊領隊

.

**檢園足球部副主任余錦基** 

が開

取得小組出線檔後,外來的稱讚及期望,如「壓力大」又是一個問題。他說,港隊

绿。 每到,一間有歷史性,有組織的球會,各項工作容易上軌道。於是,在友人的穿針引線工作會別,一間有歷史性,有組織的球會,各項工作容易上軌道。於是,在友人的穿針引線之下,他決定加入愉園足球隊。 之下,他決定加入愉園足球隊。 之下,他決定加入愉園足球隊。 之下,他決定加入喻園足球隊。

賽,並於八月十七日 母子學球代表隊昨天 男子壘球代表隊昨天 男子壘球代表隊昨天 東搭航機前赴日本參

**港壘球隊昨赴日** 

謹訂於一九八五年八月五日至十七日舉辦「

中國工藝品進出口公司 天 津 分 中藝(香港)有限公司

地點:九龍廣東道30號新港中心2字樓中藝新港分公司展覽順 治談時間:上午九時州分至十二時 下午一時州分至五時 (星期日休息)



世界

雅麗200

提供各定

雅麗22

稚麗25

直種新産品,具有以下的特點 名為「當力」(Reny)

型膠,可作金屬 東强更有彈性的 ,該公司研製出 三菱瓦斯化

和強

追部影出

力會談及帝國主義

里根變大變

以來,第一次國上映,並是國上映,並

爲未能抓到毒糖幫 正述 高察 自咎 

□ 大田司為是母童一司会
 □ 大田司為是母童一司会
 □ 大田司為是母童一司会
 □ 大田司為司書 □ 1000
 □ 大田司為司 □ 1000
 □ 大田司為司書 □ 1000
 □ 大田本司為司書 □ 1000
 □ 大田司為司書 □ 1000
 □ 大田司為司書 □ 1000
 □ 大田司為司書 □ 1000
 □ 大田本司為司書 □ 1000
 □ 大田本司為司書 □ 1000
 □ 大田司為司書 □ 1000
 □ 1000
 □ 1000
 □ 1000
 □ 1000

家即

把氣

椰城昨 毁屋

方人員之間。方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,一方人員之間,

次發現 甘

專欄

同

精製

成孕丸

毎日定期快捷往來貨櫃服務

本港代理·**澳港貨櫃碼頭有限公司** 

MACAU HONG KONG TERMINAL LTD

MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.

CFS/CY 澳門比厘喇馬忌士街100號內港五號新碼頭

電話: 71769,565771\_3,565776

·澳港貨櫃碼頭聯合有限公司

金錢亀精。百病除清



五花茶冲劑 國貨公司、葯房均售

電話:5-7905028. 分銷處:香港大鹏公司 電話:3-883533



古方眼科名藥

美尼爾氏症 江蘇省南通中葯廠出品

聰

量

經銷處:正南行有限公司

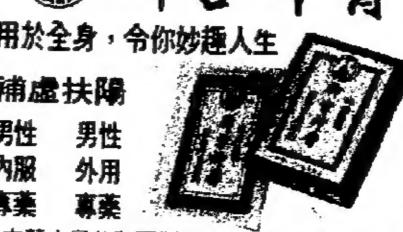
耳

國賃公司・兼行有書

小腸氣丸 (又稱疝氣丸)

> 用川練子・茴香

宮廷秘藥、男性內外專用 補虛扶陽



值得向患者推薦。

純植物廣譜抗菌、消炎、止痛劑 殺菌·消炎、



均適用 

150九·瓶裝 中國、浙江

總經鎮: 香港環球醫藥公司 電話5.677791 5.674798

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

消腫止痛

舒筋活絡

內服外搽均可 認明桂集牌 主治功能 跌打刀傷 遠年舊患 開節腫痛

古方名藥 (天下第一夏方) 天氣變化·腰膝背痛、關節痛、請即服用 "精製獨活寄生九", 觸翼時·講認明雙翳 牌廣州產品,詳細請。 考閱說明書 驅風寒、治風濕

經銷處電話:5-710775 5-664802

₩無:瑞安公司章 18:5-660415-7

男性 內服

₩口。,

量症"。"量可平糖聚",經臨床 試驗,對"美尼爾氏症"的治 療其總有效率達94.8%,所以

建築機械汽車零 號地下 K953273 羊鎭電728 中302岁197科集日 5-423061 [18世A次下] 5-704809

蔡楓華

車系"現貨供應 、豪華F型8座麵包車、 座噸半農夫車、吉普車、 、收錄香等、價格特平 九屆 多情记者 \$ 5 - 768687 5 - 767755

**草家晴熱情如火** 

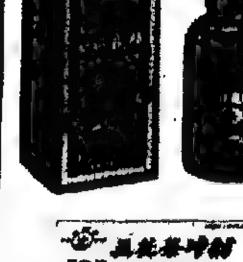
高叫希望有完全是香港製造的火出。 高叫希望有完全是香港製造的火出。 為人有凱氣迴腸之感。這不單是歌目一個印象 無限職球裝飾,也只能是强差人意。 是改自日本的歌太多了,連主持人蔡楓華也 無限職球裝飾,也只能是强差人意。 是改自日本的歌太多了,連主持人蔡楓華也 是改自日本的歌太多子,連主持人蔡楓華也 是改自日本的歌太多子,連主持人蔡楓華也 是改自日本的歌太多子,

要你家力,另名自言用 要你家力,另名自言用 學工家 目 妙事

「这是你的良心話了?我倒要回家好好聽事 「这是你的良心話了?我倒要回家好好聽事 「这是你的良心話了?我倒要回家好好聽事 「这是你的良心話了?我倒要回家好好聽事 「这是你的良心話了?我倒要回家好好聽事 「这是你的良心話了?我倒要回家好好聽事 「这是你的良心話了?我倒要回家好好聽事 「这是你的良心話了?我倒要回家好好聽事 一對的衣裝就費腦筋,他解釋。「以前的場。」 與他又怨。「觀衫都七百塊,我看着都 要會里」,又是「以前的不合穿」。聽他們 要會里」,又是「以前的不合穿」。聽他們 要會里」,又是「以前的不合穿」。聽他們 要會里」,又是「以前的不合穿」。聽他們 要會里」,又是「以前的不合穿」。聽他們

版十第

本港代理 澳港貨櫃礪



她去國翁 在世人之

那學校的翁美玲基金,那學校的翁美玲基金,是一家中文學校建校舍之。這份小連同她的玩具、新一家中文學校建校舍之。這份小連同姓的玩具、特別是強調中一家中文學校建校舍之。這份心意很好,也很一家中文學校建校舍之。這份心意很好,也很一家中文學校建校舍之。這份心意很好,也很一家中文學校建校舍之。這份心意很好,也很一家中文學校建校主節。

計算機 838,606H,2MM Solar 荷包鐘,温度計鐘,

單雙窗Flashing Clock,成

國內分公司:珠海市斗門縣進口車中心井岸鎮電728

部 與 經營日本進口車全新翻新各類型麵包車。

【中國汽車】牌子齊全。價格保証全港最優惠。五天內交貨。數量大者有回佣。 【日本汽車】兇費包辦報批·報關·發運。提貨點:廣州·深圳·文錦渡倉庫·/

小白蔻、

香港中國旅行社總社及九龍分社 5-217163 3-7214481

納龍貿易有限公司經辦 贈 車 回 鄉 業 務。香港中等德華高中54岁大華度行大的602。等於電話,5 25228113 辦 澳門中國旅行社貿易服務部 574185 573611 盧 文應貿易服務有限公司 5-729537 3 7779164 无朗三江國貨有股公司 西林貿易有限公司 得與船舶用品公司 冠都有股公司 中部國資公司

美國「成霸」WABASH電腦磁碟及磁帶

或爾WABASH乃世界電腦磁碟及磁帶五大製造廠之一

磁槽:600'、1200'及2400',密度達6250BP

禮品原子筆

金屬焗漆迷你型原子第全港獨有適合贈品用途插袋式@

\$1.50 匙扣式@\$2.00 (大量購買另有特價優待) 中環域多利皇后街 5-8 號湖

基大度504室

麗生公司

特别介绍 ←51'' 1 BM-AT適用之1.2M B碳碳

星馬首豐私人有限公司 3388555

加拿大永氏集團 (604) 8731115

有現貨 直接入口 丁香 石磨藍浮水石,長期供應

85年新欵全線"左軚車系"現貨供應 期 用 原廠9座/12座麵包車、豪華F型8座麵包車、 豪華皇室型房車、雙排座噸半農夫車、吉普車、 22座巴士·全部有空調、收錄書等·價格特平 適行汽車服務公司開路連由道九四系電話等5。768687日

图》歌。

是的,他可能很情緒化,也可能很情緒化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很不理智,但他是性情中人,很真。很知识,所以樂不可支,而且非常投入地唱了樂也自己走到台上去。到榮仔讓他唱歌時,他當時在我國榮在演唱會上唱他的歌,他當時在我國榮在演唱會上唱他的歌,他當時在我國榮在演唱會上唱他的歌,他當時在我國榮不可支,而且非常投入地唱了榮行的歌來答謝。

是的,他可能很情緒化,也可能很情緒化,也可能很情緒化,也可能很情緒化,也可能很情緒化,也可能很情緒化,也可能很情緒化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能很情绪化,也可能是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就能知识,我们就是一种,我们就是一种,我们就能是一种的我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种的我们就是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们就能够是一种,我们就是一种,我们就可能是一种,我们就可能是一种,我们就能够是一种,我们就是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是一种,我们就能够是我们就能够是我们就能够是一种,我们就能够是我们就能够是我们就能够是一种,我们就能够是一种我们就是我们就能够是我们就能够是我们就能够是一种,我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能够是我们就能能能能够是我们就能能能够是我们就能能能能能够是我们就能能够是我们就能能能够是我们就能能能能够是我们就能能能能是我们就能能能能能能能能能能能能够是我们就能能能能够是我们

御輔道中88~98號華儒和

德輔道中88-98號華僑商業大厦 MACAU HONG KONG T

**暗瘡滋疹、瘡痹疥癪** 

為快」,相信很多人都聽過了。這個攝出為快」,相信很多人都聽過了。這個攝出為快」,相信很多人都聽過了。這個攝出,自是為了配合競猜有獎遊戲,若未聽過,就問怎麼去 問我看好那一首,可以告诉你,但這些人圈歌曲,例都是每首都是流行歌迷,也並非為了參加部是統首歌迷,也並非為了參加部 ,傳達出一種內心獨有的情感,比之於虛節拍旋律,只鷽得夏酯聲唱這首《空欖》我不是專家,不懂得如何去細細分析

或用作背景音樂,亦十分合適。演奏、録音都不錯,另有個特點是

圓舞曲》,鍾納遜是挪威作曲家,這首圓舞曲使他的名字永留世間

·杜鹃的啼鳴彷彿在你週遭響徹。第三首是富於東洋情調的《櫻花

大師)的《雙闊進行曲》豪放壯麗,頗有軍樂情調。韓德爾的《哈

利路亞》大合唱改由鋼琴獨奏,效果也出乎意料之好。

PHILIPS出品, 盒帶繞號: 416251-4

哈查圖良的《軍刀舞》節奏明快、粗瓊,這樂曲通常本由管弦

小貨車、危險品貨車。無線電管理,能爲客戶提供即日運輸服務。

常備各種日產:6座位工具車

CEM-1 (XPC 2)

OAK單,雙面銅箔積層板料

國際標準ANSI (NEM A ) 規格產品FR-4→CEM -3 →

(上述產品適用於高科技產品如電腦,儀表、電訊器材。

產品國際認可一美國軍7 UL,5 國BSI

歡迎國內工廠,貿易單位直接來信聯繫

飛馳貿易有限公司 電話:5 217136

電視、錄影機、實響等可需之印刷電路板)

香港皇后大遊中五號1202章 電傳:61143-FINTO HX

(專人代辦出入口證及報酬開稅)營業電話:3-345421,3-345422

地址:九龍土瓜净落山道46號金和大廈11樓D座

特別貢獻 1.中外合資優質產品桑塔納喬車及本田CG125摩托車 2.上海牌SH760A小額車 瀋陽金杯牌SY132C 天津雁牌TJ133雙排座客貨兩用車

提貨地點; 1 廣州市摩托車俱樂部(廣州石牌橋 ) 2 福建省華僑企業公司(福州五四路華僑大廈) 3 廣東省粵僑企業公司(廣州三元里華僑旅行社 ) 4 汕頭市體育服務公司(汕頭市長平路)

5 豐收牌180-3型四輪拖拉機。農田運輸兩用。及各類汽車歡迎查詢

表門在ロ 3 幸福牌250及50C. C. 康托車 嘉隆(Honda)JH70及CJ50摩托車 無門在ロ 4 躍進牌NJI31型三甲基

**经的《迅捷貿易公司**》

地址《香港中環砵甸生街6 8游立輝大厦903室 15 268260 5 223546

提貨地點。廣東省粵僑企業公司監車回御服修中心。廣州市。《福建華僑企業公司》福州市華僑大廈

汞(水銀)出口

100 喇,貴州產,

純度區。 有意,

電5-423041黃姑娘

9座位旅行車 12座位旅行車及各種貨車

· 樂曲都加譯了中文名字, 適就方便一般人理解。

题與時光》有點異樣的感覺。無 動在其內容或選歌方面總覺得不 前其他節目。 我開始想,是否少食多滋味 發輕就熟會否就欠缺了那份營 仍其他節目。 也 我開始想,是否少食多滋味 也 以上種種勺

悅耳動聽演奏錄音都不錯的小品 ——雅俗共賞鋼琴曲集之一 這兩款鋼琴小曲集,說得上是雅俗共貨、老少咸宜、閑暇時一杯在季(茶酒亦宜),慢慢欣賞

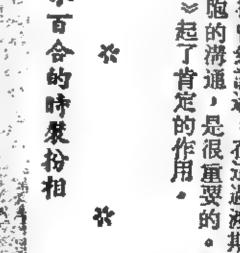
多衆躉擁合百小

會究研有中學大









· 道也接 華中資本

壽海代價僑歡陀蘇絲常定內 單雙窗Flat 禮外客康 跑迎羅鄉綿備價銷 指表手扼表 用僑郵物選各經衾袍高特壽 8-414680 B 品眷寄美購界被被掛級平衣 鄒先生洽

常備各種國産:東風、錢塘江・南京・解放・金杯・天津・上海・貨車・客貨車・旅行車・小轎車・吉普車・摩托車。 經內地汽車進出口公司批准予經銷。

香港付款》內地提車。貨源充足

5-230754

歡迎轉口洽聯 電3-698003洽

MACAU HONG KONG TI

澳門代理·澳港貨櫃碼頭 CFS/CY 澳門比區喇馬忌士街」 電話: 71769,565771\_

滋陰補腎、護膚養顏



我子 同的形狀,如中國似葉,我思 同的形狀,如中國似葉,我思 同的形狀,如中國似葉,我思 小時候,最喜歡畫地

覆

李樂詩

烈,看着它,我可以花上一個烈,看着它,我可以花上一個時至今日,地圖的吸引力一時至今日,地圖的吸引力 能到清地,地 親非楚上河圖









空調機 NAL汽車空間機構機構 型裝配及維修。

WAKEE НХ -6058938



翻新豐田9-12座 12噸貨車·泥車

成龍、洪金寶與 她不用

(件,可能是大但仍擔不住病的精神比想像 硬 驗 鄉 上 沒 

正式亮相《数樂今宵 下式亮相《数樂今宵 下式亮相《数樂今宵 下式亮相《数樂今宵 遊《今宵》上班時, 遊《今宵》上班時, 遊《今宵》上班時, 遊殿情形。

聽鮑答

,也不知道有關其病 。也不知道有關其病 。也不知道有關其病 。 。 也不知道有關其病 。 也不知道有關其病 。 也不知道有關其病 。 也不知道有關其病 。 也不知道有關其病 。 也不知道有關其病

明荃談發病 聖誕 前康復開始練聲 新年登台事

狄龍公司發行過歐美過去一段時期, 的西片發行力量仍具 等演的,使他對明年 等演的,使他對明年 有實力的西片發行公 各業,改向大片着手 。因此他將會是一家 。因此他將會是一家 可力的西片發行公 有實力的西片發行公

這個

正斟談



《南心雅 Griffin And Phoenix。 A Love Story 《南心雅 Griffin And Phoenix。 A Love Story

一的女角蘇珊娜·玉。曾執導多部《鐵金剛》影片的佳·咸美賴化、米高·堅、基斯杜化·龐馬、羅拔·蕭、杜利華·侯活以及四,略嫌單調。本片動員十多位英國一流巨星,包括羅蘭士·奧斯外,戰時英國人生活亦有刻劃,不過全片大部份時間都是冬戰一時期,戰勝英國人生活亦有刻劃,不過全片大部份時間都是冬戰一時期,戰勝英國人生活亦有刻劃,不過全片大部份時間都是冬戰一時期,戰勝英國人生活亦有刻劃,不過全片大部份時間都是冬戰一時期,以出帝制戰機只有六百架。空軍司令杜定的指揮下,以出帝制戰機只有六百架。空軍司令杜定的指揮下,以出帝制戰機以有六百架。空軍司令杜定的指揮下,以出帝制戰機以有六百架。空軍司令杜定的指揮下,以出帝制戰人。至初東國

强有連映多週仍盛况不 ,《似水流年》,《楚 其是近期的。比方《楚 然反面,直可以舉好些

我是他十一,我帮你了你是强國榮擁遵, , , , 

同守信主持之後,進入 常攜帶女兒一起。秦 常攜帶女兒一起。秦 常攜帶女兒一起。秦 常攜帶女兒一起。秦

也是楚漢爭

到「難聽」也。

如作歌歌」也。

, 移歌披重(左)珍怡方

質视台上珍频

多,投資大,因此到 與職美之大成,選進 與職美之大成,選進 多,投資大,因此利 發,因為動作、功夫、 所以為動作、功夫、 。 ,因此港產片公司絞動 ,因此港產片公司絞動 績佳取爭片大部多有司公龍狄

即全港戲院票房收入已佔去的全港戲院票房收入超過千萬,如二部大片收入超過千萬,如此一次一次有一部港產片可及,即《第一滴血續集》的戲院歌字和港片比較,即差距甚至。 第一滴血續集》 則差距甚至。 一次 第一滴血續集》 更直迫即《第一滴血續集》 更直迫即《第一滴血續集》 可數院

新心助章》,他都很有信心 所一,他多年至今西片收入的 所一,他多年至今西片收入已 所一,他多年至今西片收入已 所一,他多年至今西片收入已 所一,他多年至今西片收入已 一种,他多年至今西片收入已 一种,他多年至今西片收入已 一种,他多种,一种。

在不当年已經看到了,今年來便得 在本, 這個增属委實使西片發票房的 在右, 這個增属委實使西片發行商 在右, 這個增属委實使西片發行商 在右, 這個增属委實使西片發行商 一個影與旺了幾年之後, 西片院線票房的 一個影與旺了幾年之後, 西片院線票房的 一個影與旺了幾年之後, 西片沒姓, 





苗僑偉、呂良中人熟稔的不又暗示,與「

謝寧應邀作主持

人無線電視録音室,拍攝有關香口拍攝部分片段,介紹香港特色百拍攝部分片段,介紹香港特色香港小姐謝寧應該外影隊邀請,香港小姐謝寧應該外影隊邀請,香港小姐謝寧應該外影隊邀請,香港小姐謝寧應該外影隊邀請,

**有性格如何定** 

公 司 銀行 啓

一司五 一年 切一年 洋董月

王等。北京體院武術教練、體小說、北京體製鐵券冠軍。李玉惠河南省武術隊業業冠軍 韓漢華 浙江省少數民族全體排牛冠軍 賈寶德 浙江省集功、刀槍不入奇功 范蒙海和神聖 徐小明主唱主题曲美量山阳 水恒程并公司提供 三单影業有關公司攝製

王赤 吳傑強 安堵海道 少林總設 "雅斯" 自次出現董事

全國武術冠軍

范冬雨间睛

Disciples of

Shaolin Temple

排外數 李玉忠 电水平流

國作方王

娘 王赤 蜘蛛

在 李小弟 Weix

范冬雨 華北對打冠軍 全能冠軍 极術冠軍 医腹蝇 河南省南华冠軍

失牧 主 華山 高 計 世 友 NIE 5 # 6 # 8 # 7 # 8 8 8 7 # # 8 18 9 # 7 # 18 8 8 7 # # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 # 7 # 8 18 9 #

全新左杖汽油廠式旅行車(日吉) 内有原裝冶單重及收錄機

行生期小一離方都

的疑問,一直留在腦際,是的網泊,還有連綿的山路。上有密佈的河流,有曲折的

有種的蛇

夏, 説明蛇為輕, 人畜為重。

日前在本報第四版分別以三篇文章報道村民宰蚌事件

• 第一篇新聞標題是村民宰殺巨蟒事 • 漁農處可能起訴 •

副題為村民認為當局此舉不當,另一篇特稱是《野生動物

英亂打》 - 同時,還有編者的話,以鄉村人畜更應保護為

以按照立例精神便可解決的事,却弄得民間擾攘一番。而

「考慮是否對付村民 • 予以起訴」的做法是否無可避免

動物,均為受保護的動物,任何人士不能私下將他們打傷

或打死,亦不能將他們捉回家飼養.」,道文字主要字眼

我基本上同意編者的話。同時。也想談談道件本來可

「據漁農遠發言人表示,根據法例,頻臨絕種的野生

堂

人進去,却不急於辦理什麽,而是吃銀行供應

• 這是很明確的,而提問的人也絕對不會有任

但英語的情况則不然。你去做衣服嗎?你必

須説 I am going to have a suit made

你去拔牙嗎? 你必须説I am going to have

a tooth pulled。這裏的made和pulled 都是

比較嚴格地講究區分被動和主動語態,(active

voice),而前者可以不去理它,也不會引起

被動語態 (passive voice)。

過去分詞(past participle),用它來表示

中、英文的一個主要不同之處,在於後者

好有明正式訓練 有明正式訓練 有明正式訓練 有明正強的 有明正確的 有明正。 

一直都附望能有機會來香港, 一方有着很多不同的地方, 一方有着很多不同的地方, 一方有着很多不同的地方, 一方有着很多不同的地方, 一方有着很多不同的地方,



是「瀕臨絶種」。因為大家都明白,人活着不單為了吃飯

拉屎,也要有文化文明,我們不願意看見珍貴的(瀕臨絕 **種也就珍貴)動物绝跡,也是應該的。不過蟒蛇就未必希** 罕(法例待查),也不見得會瀕臨絶種,當然,它是那個 四周,選待調查。一般來說,道裏主觀認為珍貴,在其大 而不在其種。不要忘記,即使八十三斤重的大蟒,頂多也 只能作「蛇瑞」,與絕種無關。

一旦巨蟒的特赦金牌除下,我們不妨討論一下,當時 場合。究竟人還是蛇命關天呢?據村長口述,半年失牛单 廿隻,而有關部門却不了了之,真箇是 漫漫長夜,雖未至於害及人命,但財物 損失,却紀録在案。而且,這些損失, 圖然地可以從宰掉這條屢穩不飽的非絕 種「蛇瑞」而得到解決,未知當局婆婆 妈妈地隔一顿官腔,是否真有必要?



金寶汽車貿易公司 K-7157537-8「陳列室:九龍土瓜海炮仗街60號地下

打火機總滙 精品禮盒套裝百貨 廠價批發歡迎出口 東光洋行 H449701

旺角廣華街25號地下 ★ 現貨供應

- 26至60座旅遊巴士 電話:37702882

記 承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務 常備各類型吊鷄車大小拖車各款拖頭排卡 欧迎来黄奎跨鲜情 香港地址 1元朝安寒路89號地下電話:0\_773344 0\_771935

每天每個位可扩大字四個



本田CG125

現貨

九龍海防道34號實豐大厦6字樓D座 5 電話 K7235161, K7226349

**車21-42座施**遊車

電話: 8-969255 中成行

原廠豐田麵包車12座 空調收錄音暖風齊備

: 荆厥 告告



SCR320(自卸車)

五噸半 SRE450十噸

地址:九龍涌敦道776-778號恆利商業大度602室 3-818311-31

A.旅海防道34號實際大廈6字樓D序。和話為3 7235161,3 7226349

電話 13 7235161 [13 7226349]



車

置+**麵包車**量的士頭農夫車 蘇農夫車 旺角洗衣街39號 3-7157521-4 3-305289



金得利汽車公司監論:③810361 九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室 FF TEN 20-0-原裝12座位原裝前後冷氣機壓無機收除機 內有冷氣機・收音機 豐田五十鈴全新現實供康進合中國標準左執汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送交錦波深圳代辦手續提車

豐田全新左執汽油度民車 電田全新左執汽油度式進行車(日吉) 有原裝冷氣機及收錄機

現貨左軟麵包車 ★★★地毡冰箱電窗尾水撥★★★ 萬事得(日本原庄)豪華冷氣收錄機 大昌貿易公司 0-206002 0-245450

**荃灣河背村國瑞道一號地下** 

中國展望宿舍

查詢,5-751731 王國只公華全府價中電話 (4線) 小內限務潤新劇格港 姐旅接方附設空相合 電傳 4 89378 WAAC HX 治客待便近備調宜資

各式墻紙窗簾 ·货源充足· 零售批發無任歡迎 魏代理(高雅/海紙公司) K 7546808 K 7565863 0-6995482

●日本三菱MITSUBISHI TM5002/5003汽車冷氣散熱網●進口養養型類包車座椅●日本樂塑牌NATIONAL汽車空調機構 適合安裝於各款進口麵包車、貨車、農民車、小汽車及國産汽車。設有國內維修部・方便裝配及維修。 總代理:億記汽車冷氣零件公司 香港九龍土瓜灣馬頭圍道324號地下 每3-7110050 3-7128831 電傳:52482 WAKEE HX工程部:香港新界沙田大圍城運路1-7號交通城大厦9號地下 每0-6058933 0-6058938 國內維修部:經億汽車維修空調裝配公司 廣州市起義路188號之一 每35976



實運貿易有限公司 九龍渡船角文昌樓40號二樓





五十餘4-6噸貨車 翻4-12噸自卸泥車 顯汽車引擎 ★日本進口・日本翻新・可交國內港口或文錦渡★



九龍土瓜灣浙江街44號地下(近皇冠車行 全新豐田日產農民車豐田五十鈴麵包車80—82翻新豐田9-12座的土頭及RY21·RY30·1.5及1.75條左右鈦電油柴油 豪華6-15座原廣冷氣汽油柴油絨地毡雪框 五噸—12噸貨車・泥車





范冬雨何嘛

全國武術冠軍

趙小叔 孝玉忠 物洋電腦

如冬雨 牽北對打冠軍 全能冠軍

王孝 北京體院武術教練 競小鄉

轉灣聯 浙江省少数民族全體存年

Disciples of

Shaolin Temple

八聲喊 - 「我不是卧底」上维多利亞港的大洋船上

昔日强烈的個人風放各方面例證追問他的 觀衆席上有多樣

全香港的人大聲喊。「我不是卧底。」 有什麼難辦。我內配告的大洋船上,向着 等了這般別氣。我兩眼一瞪,吩咐老許立刻 等了這般別氣。我兩眼一瞪,吩咐老許立刻 等受這般別氣。我兩眼一瞪,吩咐老許立刻 等受這般別氣。我兩眼一瞪,吩咐老許立刻 等受這般別氣。我兩眼一瞪,吩咐老許立刻 時一個選美會的廣告時間,要拍一個廣告 片只播一句說話。 大學站在維多利亞港的大洋船上,向着 大學站在維多利亞港的大洋船上,向着 大學站在維多利亞港的大洋船上,向着 大學站在維多利亞港的大洋船上,向着

會。徐克是一個完全生活在實 會。徐克是一個完全生活在實 會。徐克是一個完全生活在實 。 按巧都不過是創作的手段, 一個完全生活在實 一個完全生活在實 一個完全生活在實 一個完全生活在實 一個完全生活在實

更使我對新藝城的成長加密 一部電影的 一部電影的

解程生一直作,電

陰來往由幻,談質下廣聽和

自星的

是

我 整鍵金狗圈和狗帶全套,選有,別狗師的加 要與沙皮」,我檢傷就資大包,主動打電話 要班納狗也可以,總之是愈長毛愈好? 一張「美女與沙皮」,我被着一頭長髮, 一張「美女與沙皮」,我被看一頭長髮, 一張「美女與沙皮」,我被看一頭長髮, 一張「美女與沙皮」,我被看一頭長髮, 一張「美女與沙皮」,我被看一頭長髮, 一張「美女與沙皮」,我被看一頭長髮, 一張「美女與沙皮」,我就看一頭長髮, 一張「美女與沙皮」,我就看一頭長髮, 一張」

廉的租金, 了比市值低 客長期享受

公屋的

租問

我們都有點檢。 是一個人工女都有一個服稅, 是個女兒之中, 是個女兒之中, 是個子兒童小, 是個人是一個人工女都有一個服稅, 是限一個人工女都有一個服稅, 是限一個人工女都有一個服稅, 是限一個人工人工

得認其算算這條數一一年的眼鏡費

で支多少?我

要搬近視眼兒

家

她配

, 道與扔銀紙没有 孩子年紀小, 眼 , 過兩間眼鏡, 同

少 戴 道 ? 服 例 不 鏡 流 (1)

人有事 在

天小配限鏡內間,我用年難可人

父宣喂、你资

7,個個都 是某眼鏡2 是某眼鏡2

副却不知如何失去。 一一第一副是度數不 句話理趣收回。 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不 一一第一副是度數不

道起家

野教選擇學

一個山頭,平日人跡罕至,只聽見聞腦風燭一個山頭,平日人跡罕至,只聽見聞腦風燭一經, 只有兩個人在幹些維修工程。 偌大的一题崖,向右逡望,那裹是一像蜿蜒曲折的小不到半個小時,已到山頂,風很大,下面是歷史了。登上火山的途徑,不怎麽陡,走了我們參觀的那麽火山,停噴起碼有幾萬年的我們參觀的那麽火山,停噴起碼有幾萬年的海南島的火山岩,可作建築材料之用。 歷史了。登上火山的途徑,不怎麽陡,走我們參觀的那麼火山,停噴起碼有幾萬年物發着玩,也是生活情趣之一。經陪同介物發着玩,也是生活情趣之一。經陪同介物發着玩,也是生活情趣之一。經陪同介物發着玩,也是生活情趣之一。經陪同介極時有過的黑髮亮,個子不大。把他當人們多觀的那麼火山一,原噴起碼有些小羊在淌來途中不時看見路旁田野間有些小羊在淌水的。

、九

張五第

不少收藏家·古董店進行了聯邦 選灣創在英國舉辦一個竹刻舞 題灣創在英國舉辦一個竹刻舞 時,在日程上他作了安排,同時,在日程上他作了安排,同 多利亞·艾爾伯特美術館之激 一九八三年秋當葉義醫生 葉義壂 四 飷

佳音

0.762432 场五天今 女婿之天壤影 電激送靠一 絲小姬波 作之俗脱艷美 瑚珊金 徒學女 章如詩如景外 助心然砰你令 水露點百婚 格 海 徒學女名72 令邊無色春 止觀為嘆你 宜不童兒 raik s # # hi 聲凱都京

中部線型址比書南京

宣不實兒 斯杜恩英治佐波羅 情偷 影響 都京

多始生情的,

拍 所官 、 法

少说也有三五千兩。河泊所的差事,官職

带

七。

午 四 加麗 四 加總 獻今 場夜正點開聲 正點開缩 映天

個獎人

断謀

場五天今 基五天今 場午加週 夜開末 杜麥康 基大 美術 客左 梁主王徐耀泰許 帝皇工打 即主上刊 带 I 行主金品司限業城新 1 發公! 出公有影響 行主金品司限業城新 【發公】出公有影響 待出 <del>年</del> 今 泰 迪 賓羅 徐 陳編克徐導權敢則克徐資 玩要最 1 好緊 福夏場午後 星日:夜晚 克

際國 冠金 仔港香, H551449 配加款 場四映天 場五天今 映場五今 J. S Sec. 吕 梁 梅 方 偉朝 芳艷 緊搏怒85波 張鬥海代姫 刺羣尋表小 激黨金作絲 心由君應 徐 泰 許 連 冠 演克 資羅 傑 差青 春 打 金 福夏場午後 星日 · 夜晚 瑚鴉 探場記馬戴十 文床四層濕點 小臭場九十 子頭 早點 玩好要緊發 1 上點域木半

頓盛華:台舞利 之客之皇 週三第 笑更更更 炮加人原出學 1好勁强 製料馬班更警 角出警學 集續

午 加红 場夜開碼 映獻天今 邱 導 雄家演 樂加勒英華大進無 1 軟作料,銀軍線 度是 基本 **企 国福日夏** · 場夜午晚後 怪場四好 飛飛好 旗雀紅 十二萬 火馬運 大馬運 大馬運 大馬運

主實蘭 | 社 | 爆 | 基大 | 海豚 | 美術

車恘幕訓

實險程獄-快午美-虎-宣 真驚遇逃軍夜-旋榜龍追

星福日夏 : 楊夜午晚後樂百

磡紅

運好 K #SSOuther H670423 ₹ H670421 小 怪魔

貴可誠命生

映默天今 導匹芬史 演堡史損 差 青館 春

映默天今 林曾吕梅梁 合立華 鲍朝 演三情方芳偉 樂作笑喜春春 • 加料劇攪娟 歌動!笑青

夠一 場公柴 放味 4 餘薄

映默曼天今 はまる。 主領 張 曾 吕 梅 梁 演衝健衛 情華 方 芳艷 偉朝 **変 場公賞** 愁典 餘年

集續血滴一第

叫 杜比香响

**戴遊狂旗**:九點十都影

人 数之監 • 場夜午 **倫斯**力 福夏場午影園狂也弟九十國後 星日。夜都都1成子。點都天 基黑 都皇 后皇 映 默 天 今 合結大派春青歌視影 地一萬幕與大塚進線無

地五天今

巨功銀首寄絕 片夫郡 現功世

子家林

宜不宜兒

四 加六今 場點開場天 场夜午末週 傳精 傳少 萬采 聞林 家 少 弟 林

條訓由,怪資對何費且生多

不地任浪受訓,,果才論紊低的

去五次的賽續紀錄,乃敘事體, 有碗話碗,存碟話碟。也無結論 ,結論由馬迷自己去做。美國馬 之,各有特色。因英美兩國操馬 之,各有特色。因英美兩國操馬 之,各有特色。因英美兩國操馬 中找到。 一地到。 一大學中於一處,故無農操報道, 中找到。 一大學一處,故無農操報道, 一大學中於一處,故無農操報道, 一大學中於一處,故無農操報道, 一大學中於一處,故無農操報道, 一大學中找到。

香港馬經之特色,不在於「 表」,亦不在於評述,是在於「 我」,亦不在於評述,是在於「 我」,亦不在於評述,是在於「 我看「樹井」貼古。從趨勢 來看,相信不久會有「紫微斗數 「度馬」之先河,成一代宗師, 「度馬」之先河,成一代宗師 「度馬」之先河,成一代宗師 不可為,「度掂」之後,開術數 不可為,「度掂」之後,開術數 不可為,「度掂」之後,開術數 不可為,「度掂」之後,開術數 不可為,「度掂」之後,開術數



EA. 國資本的輸入,應當提供公平競爭的機會,應當讓各國 资本在香港都有所作為。 資本自由出入,是自由港特性之一。但自由港特性

》還承止於此,商品自由輸入輸出,關稅豁免,等等; 最近,中國宣佈厦門經濟特區,將可實行自由港的 某些政策。這是開放政策的一個新内容。厦門是十四個 沿海開放城市之一,將來其他十三個城市是否也陸續實 行自由港的某些政策?值得注意。道樣看來,香港自由

?英

由港的問題。他讓,香港作為一個自由海,應當歡迎多

,類

五今國第一場天!五

樂血一

宜不實兒

演主 随春

世大许影

场五天今

! 采場人人

種一集演

性賊場長今

大幽,相法上也大幽,相法上也是一種與原主君, 一種損人利己 一種損人利己 一種損人利己 一種損人利己

,母圖 女據齒 , 圖人之®門,說,圖大 ⑦於緣所牙馴道具 ⑤概

一的凶份示之搞 種此所只

時

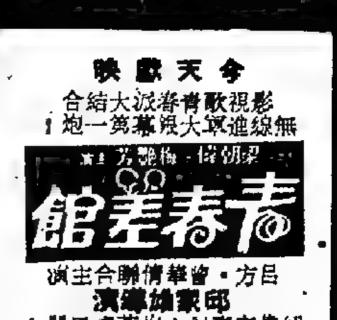
齊 旋凱 0-461419

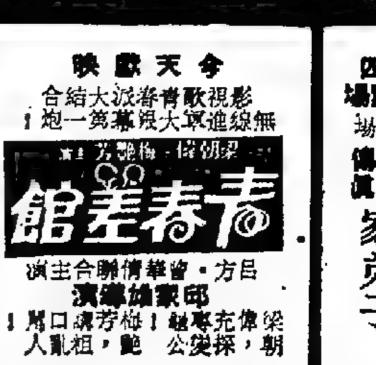
場五後最 影院 廣 告

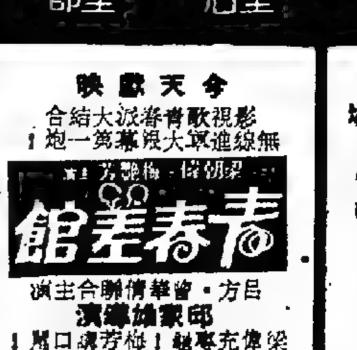
光新

赫小姬波

續出學明· 樂更瞥天







的影響的。《這且屬待談到正也是深受六祖這一派的新禪宗,但據陳寅恪先生的論證,他不過,韓愈雖然諫迎佛丹

」戦艦的啟

自作系她的秀·型,吹十學人都隊微車那去基上媳人喝男那入人牛有己麼,畢眼點女北是日年,畢五伍笑的些。大來婦們着人場另趕打

後

學

遇

韓

之

梁羽

素

鍋火吃邊口山火

三之遊旅島南海——

美國農民

海

威

煤渣随筆之

四期星

内。 概米糍,這之後去 骨頭熬成的羊骨品 中的和蔬菜早日

工人 區而得名的吧。 區而得名的吧。 區而得名的吧。 區面得名的吧。 一個山頭,平日人跡罕至,只聽見樹搖風來,件着夕陽餘暉。這樣充滿着詩情畫意的美身,便人想起了古詩中「遠上寒山石徑斜,中見荒涼,滿佈灰黑色的火山溶岩,更增添了幾分的冷地溶岩,更增添了幾分的冷感。 改進了方詩中「遠上寒山石徑斜,中見荒涼,滿佈灰黑色的火山溶岩,更增添了幾分的冷地溶岩,更增添了幾分的冷水。 一個小頭,平日人跡罕至,只聽見樹搖風來, 一個山頭,平日人跡罕至,只聽見樹搖風來 一個山頭,平日人跡罕至,只聽見樹搖風來 一個上頭,不信麼時,走了 一個上頭,不信麼時,走了 一個上頭,不信麼時,走了 一個上面在暮色蒼茫中顯得遼間 中見荒涼,滿佈灰黑色的火 山溶岩,更增添了幾分的冷 感。

版八十第

三喜歡: 品味和審美品味和審美品味和審美 宣傳人員是一個民,創造當時代感見便與,左右了年代和包裝有獨特的

他怯懦

口船隻的孝敬,每年少說也有三五千兩• ] 整立忠道• [河泊所的差事,官殿雕 【河泊所官,職位可是甚低微的呵 (六九七)

樂民•門金 四加金 午 四加民 献正點開門 楊夜正點開樂 映客 左 梁 主 王 徐羅泰 首串翎燕蕊韻演賢祖克竇迪傑

## 葉義醫 與竹刻藝術

多利亞·艾爾伯特美術館之邀將 多利亞·艾爾伯特美術館之邀將 多利亞·艾爾伯特美術館之邀將 和我相聚。他此行的目的除參觀 不少收藏家·古董店進行了聯繫 

中,農民總保留之而,在大自然的

引得大家笑了姐姐選笑,再

) 鎮小邊江

北芬苦起了臉 把杏站

美惠藤新 限影電體源

不要審操啊!」
「各位都辛苦了,小弟特來迎接。「各位都辛苦,」中國泰說,「要和提升,遭要殺過去哩!難子現在都要有一次,如把話來支別,說,「中國泰說,「要不是」。不過戰場還要收拾,總有百來具屍體。不過戰場還要收拾,總有百來具屍體。不過戰場這要收拾,總有百來具屍體。不過戰場這要收拾,總有百來具屍體。一致自發人去收拾。」 是記掛你

主張演儀律

コペ第

7、馮友敞著《中國哲學史 胡遼潛《中國哲學史大綱》

曾

,地位僅次於那中, 一成員,領導人員除正使鄭和外,王景弘、侯顧、王 一成員,領導人員除正使鄭和外,王景弘、侯顧、王 一成員,領導人員除正使鄭和外,王景弘、侯顧、王 一成員,領導人員除正使鄭和外,王景弘、侯顧、王 一成員,領導人員除正使鄭和外,王景弘、侯顧、王 李諸國而得以平安往返,其使團成員的努力是不容 ,地位僅次於鄭中,

見,……造

周玉芬给搶白了,倒不好意思起來,敢起嘴 周玉芬给搶白了,倒不好意思起來,敢起嘴 大家又笑,把李芙蓉笑得個前仰後合, 九十、初沉敢炮 - 1 周玉芬説,「他要是不說什麼一看他説什麼話可好?」 一看他説什麼話可好?」 一看他説什麼話可好?」 一次家院有嘴又笑起來,說, 一個,怎知他是來照應娘兒們的?」 笑了一陣。 ,再笑我要打你了· ,又有照應娘兒們的人來」 吳教諭説,「回當陽去 寶麗宮 麗殿 天今景 場五天今 傳稿 | 傷少 眞采 | 閩林 場五天今 女婿之天壇影 絲小姬波 作之俗脱艷美 | 励悦插曲主 | 碧耳曲・題 **續滴第** 集血一

即專設服嚴 將映備務格 幕片華一理 江珠 映獻重隆場五天今

真傳彩精·開傳林少

劇監牧朱·演導山華

A ST

于丰家体

**神漢羅八十・場早今都録** 

夫実绝 對對 功招 折打

硬硬 島橋

徐泰許 主 迪 冠 演克資羅傑 珠明·慶晋 場五天今旺越映越 · 展 除小姬波 屬天 安之

皇三巨位

帝皇



石寶樂新 k657116 | k618167 **麥** 岩 場 五 天 今 主英梁賢王徐羅泰傑許演・韻・韻・祖克賓迪・冠

商皇工打 仙過快頭有皇打新笑新題 「神活」排帝工鮮料類材 沒青石實 紅滿桃玉樂新 場今 花春 當花女樂新 早 生温樂快

樂快都新 ₩666148 € ₩773496 場午加週新場**五天今** 夜開末都場**五天今** 主蕊深賢王徐耀泰傑許 演。韻。祖克賓迪。冠 商皇工打

呂方

星福日夏場午週快 天吉 都新 相人

都美·都富·聲樂 四加 場六聲樂 

弟俗少 子家林

主領 范 演銜 兩多

清皇工打 仙過快頭有臺打新獎新恩 1 神活 1 排帝工鮮科顯材 多手妙神都美 撲窩都實 場今 陽校地油 風華福 開聞拍龍今 多探倫都美 妹字都實 早 界陰穿麻 雲埤風 悄攜華卑

地南油:星指:華前 場六天今 四加點開 

子弟家俗林少

◀真傳采精 - 関傳林少▶

錯萬 主領 范 冠武全 過勿 演简 兩冬 軍術國

情是工打 仙過快費有盈打新笑新題 1 神活!排帝工鲜料類材

皇打 帝 I 徐 羅泰,許 克 寶迪 保冠 人引映單今 性人 場天

血山萬

最**波李** 天 佳 **模聚** 星

明光大

場六天今

點四開加

映獻堂旅 **家弟子** 宜不登兒 優女夜録賞早 値大場・斉場 探賊潜午趣措

續 出 學 集 更 警

場市新沙地 廣城田址 0-6980228

華南

克服癌症有佳音

要物治療,所獲效果都不是那麽大。經過數治療,所獲效果都不是那麽大。經過,數治療,是獨有對對不會太長,而且康健肌體,一般存活期都不會太長,而且康健肌體,一般存活期都不會太長,而且康健肌體,是獨治療,患癌者雖然可以暫時保存性命,

止觀為媒体 聲凱都京 精五 **洒 五 第 動敬 詩** 早場 **近 五 第 動敬 詩** 作**我代動狼85龍泰史** 質公洲勇智拼穴與隻刀虎蔣 献留立・仁義・虎身・牙彼 中国 中央 社 上 書 中 宣 不 宣 用 斯杜馬 高 治 佐 演 等 情 偷 单 十 早 都 京

場五天今

電意送靠一 影火人挑映

令邊無色春

觀

行主金品司限業城新 1發公1出公有影響 玩要最 【好繁 陳 編克徐漢 際國 仔港香 H551449

帝皇

が映る主演と打工 克徐·演導 死好要聚最

福夏場午後 星日 • 夜晚

工打

探場記寫就 文 定四層 濕。 「上點域木

中文打字 照單杆尼詩 298 三 照合词文件説明書 明合词文件説明書 明合词文件説明書

**☎**3-621570

-8噸左軚平板

備

九龍尖沙阻東部加連威老道100號港晶中心602室

包

電話:3714511037601714

電傳: 48300 TWPES

音官

\*直接日本進口\*常備現貨。

HARRISH

實力, 具野10離由10至15頓自卸泥車\$65,000.

恒達車行 K7600429至5 K7154436 K7113833

車

(②) 蓝宝JO LANBAOSHI

經已抵港大平實

: 車 新農夫車·麵包車 六噸杂 送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷\$28,000

公司45110K7601714 全群應可補債貿易 公路料建材

車

、ハル 会 消毒耳針

實力,日野由6至15噸長短陣什貨車\$45,000.

地址,土瓜屬炮仗街56號地下(停車場九龍)

工業機械企業公司

新日野左軚冷暖氣音響航空座位

公司 葵涌葵德街葵德工業中心2座五樓A-E 電話: 0-257321-3

車蘇農夫車

無痛穿耳器

印花鎗身:免除穿耳心理威脅

包庄名貴:熨金體盒配有定位筆

**善價特平:大量生產原廠批發成本更低** 

五十鈴 SBR, SCR, JCR, 自卸及什貨車特平 全新豐田6至15座麵包車由\$32,000-起 另4噸自卸車

每天每個位可排大学四個

细学三十六個《收費士方

款式齊備 價格最平

絕對不會因電鍍化學作用而引致發炎,

並附送穿耳後之護理方法說明咭

現貨大量供應歡迎分期付款

歡迎以貨換貨本公司先發貨

冰琪淋機,爆玉米花機,棉花糖機,全自動印名片機,身份證過膠機,水性華,電視機,冰箱,吸壓機,録音電話機,風扇,各種工模,各類生産線及產品都可協商

電話: 3-7145110 3-7135400 電傳 · 48300 TWPES HX

獨有採用不銹鋼耳針,

而得七千 表和恰

草案並非品交易で 河禮,儀式由和黄董事經理莊士頓及西松建一項禮,儀式由和黄董事經理莊士頓及西松建一年。 《本報訊》黄埔花頤第一期今早舉行平一个早年行平頂禮 分一厘至十六分三厘 兩厘低半息口,昨日續升十六 收一厘半銀行同業拆息的長續 不等。「 花園第 子,比前日的子,比前日的

港 億 港股倫敦報價 **党** 26.90 **15.50** 跌 古 25.00 兩點 實 18.05 (以港元計)

套 黄 所每 11 售 金 銀行貸款及適比售予基金獲利 

張四第 出口入口不可少 美出口商名錄 **23**-386800 有印尼炒檳榔、血 竭、小白蔻、肉蔻 、浮石,有意電

版十二第 苦 處 八 初 出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友 影版有眼公司 是目前香港規模最大,科技設備最新,最全面的 激光電子分色專業機構。實行24小時生產制。 歡迎國內外惠願諸君參觀指導,並作技術交流。 以期達到生產旣快,質量又高的目標。 智富汽車貿易公司共平3-335386 每3-62157 錦昌鋼具公司大角阻道臺號地下3-961629 全新現貨· 左軟豐田九座、12座全新麵包車 開工左軟農夫車翻新豐田麵包車 (附原版品質證明查及日本產地來源證) 豐田左軚特級豪華型麵包車 九龍太平道五號地下 恒 發 車 行 電話:3-7129207 電傳:72179 FWDEC HX 大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價 香港直通福建各地陸路運輸 本公司即日爲各界提供大小 嘅位貨車,並有專人代書報 關,快捷安當。 電話 5-646648 繼建泉州食品公司 電話 2619 無痛穿耳器 24 K 包金·符合國際 S L 消毒標準 絕不發炎 ∞∞∞∞ 款式數拾·大量供應 ∞∞∞∞∞ 明興洋行 20-225488 九龍葵涌葵豐街盈業大厦8樓26A 45 美嘉印刷廠:⑤751881 ⑤8931897 香港灣仔交加里11號及26號地下 宣

收買酸枝

專業出品,特價批發

時装鋼架,人像模型

超級市場開・職物車"

餐廳酒樓枱脚 · 鋼椅

世界の一般を明確し

高價收買職枚偿俬古玩 字差請定: ⑤458783皇 后大進中811號振興行

紅磡高山道

6號A地下

汽車收放機 專為中國汽車設計適合 式、自動倒帶式、顯示式多款選擇。可供 CKD、SKD整模及技術服務、美元或 人民幣成交歡迎港澳國內廢家單位洽閱。 利率電子與有限公司 電話:3-416291-8電掛:"LWELKT

字昌有限公司

柏盆車行

香港及中國代理。領漢有限公司香港與魚涌船場里8號華厦工業大厦11樓

國家汽車公司 全新農民車·麵包車現貨 直接日本進口·左右軚任擇

九龍彌敦道721-725號華比銀行大厦1206-7室

39551



巴黎俊業汽車有限公司 **3**383591-4 豐田麵包車至歲農大車各類型發電機常備現貨。價錢特平。免費送交文錦渡 各類型發電機

香港國華機械貿易公司 深圳光明華儀汽車修配廠 直接日本進口,豐田,五十鈴,日產,日野自卸車,8至12噸平板車

全新麵包車,農夫車,日本翻新車。鐵數數

國內冷藏雪櫃

切用品,適合國內使用,起貨快捷,價額 特平,新舊遊有,代辦進口國內手續。 黃葉記 元明上水古洞大馬路72號A 0-918176 0-911314 0-762627

塑料地板、牆紙生產線。 全新左呔冷音 豊田九座・三菱12座 \$36,000) (\$41,000)

華 詠 5-215656 代理日本銅板紙、白板紙、電化鋁(熨金紙)

精便企業有限公司

平利電 新湖 惠口罐大 電乾 3 8 北 五萬、莊 居 5474 全意交精 使大貨干

電掛: PLUGLEAD HONG, KONG.



電線機械、橡膠塑膠密煉機械各種工業機械

品質優良 拉力特强 性能可靠 日本製造 **违 鴻 疗** 九島深水學章家街31號

萬雅 1 2 0 珠實設計 萬雅 1 1 0 珠實設計 台灣電子電器商名錄 亞洲進口商名鈞 · 美製造商名錄 非洲進口商名鍵 萬雅珠實設計選集 台灣工商黃頁年報 國時裝採購爾名錄 美國製造商名錄1985 拉丁美洲進口商名錄 海外首節圖鑑85 南韓工商名錄 中東遺口商名錄 日本工商名錄 體石屬器85版 英國進口頗名錄 日本電子名錄 電子產品名錄 日本金飾圖譜 群獨全美115。200家城市地址等資料。 中東進出口商名錄 台灣機械五金名錄 世界名賽圖鑑85版 55,000種機械。本電子等產品分類排列。 現貨供應 ◇自動計量包裝機 印刷機(燙金) 包裝小包茶葉咖啡中藥其它粉末高速製釘機械中

③使及衣乾散套洗

五中助大、衣護洗

適合認为用途・操作物便・專人負責維修及保養 數量不拘・品質保證優良 中創貿易有限公司

**22**3-386800 3-390118 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 16937-3-9101 1

發皮 花款多。顏色齊,對度64"厚度 0.8mm適用傢似手段,價實貨快。 電話:3-812228 捷達國際企業公司

豐田牌KS-9 0 1 型 動毛彩編織機 日本豐田集團又一職人貢獻

月歷裝釘機械及材料打吼機

摺鐵機英國WIRE-O隸圈月

屬鐵片及膠線

梁沧

特

書 \$3300 元 書 \$1300 元

(附原廠品質證明書及日本產地來源證)

程排 10780 HONG KONG 程序: 48235EXTWHX

EXTRAWELL ENTERPRISES LTD

廣州游事處·越秀資館443號房 電話·330680轉443

H-611111

德信汽車公司 該機可隨意編織出各式各樣, 美雕圖案的冷衫·具有體積小 ,重量輕,操作易,價格廉等 優點。適合家庭和小型工場使 用。特別適合內地廣陽市場。 代理行。古具有限公司 中環德已笠街17號德和大厦20 樓 電話。⑤266109 ⑤220485

日 有貨供庫 有無請電5-266649治

九龍城延文體士道577號

零件及車房設備,價廉,歡

5-8936333 • 5-8911106||

築木皮~2。廖式紙衛/·及//豆種科電,血 玻工乾,3其帶熱箱生自輪瓦罐麵品署醫子限壓 對小姐 86年月曆 香港美利貿易公司

歌洲進口商名錄

中創貿易有限公司

838 五指液 五期大千

州文貨計 55 無線電影鏡及附 無線電影鏡及附 5672 無線電影鏡接及附 572 無線電影鏡接及附 572 無線電影鏡及附 572 無線電影鏡及附 572 無線電影鏡及附 572 無線電影鏡及附 572 無線電影鏡及附 ,中國市場合用。

羅賓發電機 R1200現貨100部原裝 5-272312 美裸工程

車 日本貨 價錢全港最平 各款現貨齊備左右數包送車 3-361145-7

德信汽車公司 **②日本翻新日野十噸平板大貨車** 3豐田左駄12座全套 小精車 ①豐田左執吉甫車全套 ●豊田左駄26座全套 各類日本及歐美汽車玻璃, 電視IC

迎垂詢。

宏盈公司

香港總公司: 5-418005 5-416618丘小姐· 九龍分公司: 3-7701808 3-7701825應小姐 歌電配女 金話略文版 聯寄識員 大杆英初 行 厦1602室 尼詩道 458 上時道 458 

件(JKU) 機型収錄 機型収錄

八九六七二

in Grane.

1031H2

1366C

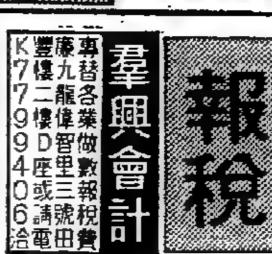
1353C

現貨供應 3-7217413

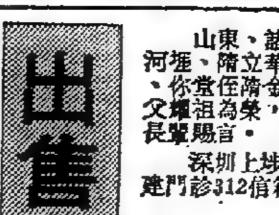
署配件業務員對汽車署 件或汽車修理有基本認 鐵國內來港人仕男女均 可有意者電点-7129117 -7129117 量小组洽

告廣報 力效廉費收

閱訂 請

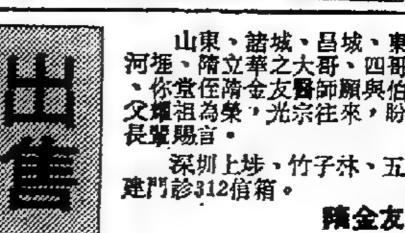


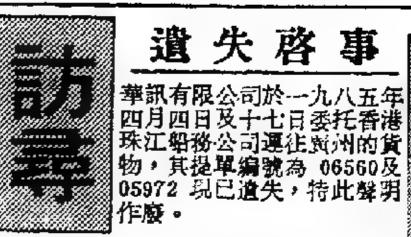
發電機出售 、及厚 **検推土機、夾石機、建築機械等。** 請電: K-320783或K-7178852洽



山東、諸城、昌城、東河堰、隋立華之大哥、四哥 、你堂侄隋金友醫師願與伯 文耀祖為榮,光宗往來,盼 長輩賜言。 深圳上埗·竹子林、五 建門於312信箱。

電單車讓 本登刊





看和黃售港燈股

日收市升一點。 一度升近七八〇。收市報七七九點三一度升近七八〇。收市報七七九點三

八千四百零七萬七千一八千四百零七萬七千一

不派中

期息

超損,包括非經常性 中曾透露,做至八四 中曾透露,做至八四 中的透露,做至八四 是及累積虧損數目, 是及累積虧損數目,

樓字之進展仍較為遲 學高級住宅樓字亦轉 已有好轉,上半年度 已有好轉,上半年度 已有好輕,上半年度 也 定數活躍,工業樓字銷 型高級住宅樓字亦轉 型高級住宅樓字亦轉 工業樓字 強

國城樓字預售

良好

累積損益縣仍有虧損決了上半年 年 純利

和黃售 富汽車貿 全型 登田特級豪華 全工 新豐田·五 新豐排座0. 新豐力五十 智富 現貨 成

中東進出口

力效廉費

四有限公司股份的 留有限公司股份的 管由上述股份後 益。 套回 以每股 所得將償還銀行貸款及適 元二售予基金獲

EC-230G 三洋電飯煲內在美得出衆,素飯 蒸煮焗樣樣皆能。 2-4人家庭用 ECJ-5110 美味烫6-8人家庭用

ECJ-F818K/B EC230 ECJ-S107 美味後4-6人家庭用 美味烫6-8人家庭用 6-8人家庭用 綠 米、白、黃色任揮 適合各機人數使用。 達藏三洋電器有限公司 香港中頭荷桶進中71號永安集團大廈12種 電話:5-245114(7線) 研究的大電器行及三洋陳列霍曼假追購 組修服務中心地址:九韓觀塘灣圖道36號二樓 電話:3 440151,3-450206 九龍深水埗長少周道122號地下 電話:3:7763301

SANYO 全港家庭的賢內助 4-6人家庭用 拿手,香滑好味,用途多多, EC-050GF 三洋電飯煲,顏色多,型號齊, 練、米、白色任擇 全港家庭一致稱讚。

億二千一百多萬元。 中日止的上半年業績 中日止的上半年業績 中日止的上半年業績 一年一百多萬元 中期內除稅後未經審 中日止的上半年業績 一十日止的上半年業績 一十日止的上半年業績

美電持續

ナ

九亩

香港股票

**2:** 5-8268333

彩屋集團 百利保 永安公司

廣君地産

■酒店飲食 隆豐認股證 84,000 202,000 中華造船 1.21 +0.01 建東酒店 (智停買賣) 會德豐船▲ 海港企業 萬邦航業 大酒店 **亞洲航業** 333,200 **國公用事意** 中華電力 16,20 332,100 -0.10禽素酒店 香港隧道 11,50 -0.1028,000 中華煤氣 11,00 202,000 油腺地 3.85 62,000 8.75 861,300 -0.10 港燈認股證 17,500 294,000 9,85 巴 35,600

■地產建築

長江實業

400

1.40 ■百貨及其他 18.20 + 0.05

17,20

0.90

59.50

38,50

70,000 101,000 25,000

-0.01

-0.50

16,000

82,000

20,000

4,000

10,000

+0.5042.00 33,500 [,054,800

101,800 123,000 98,500 214,000

的金律風賺立心資源。,險錢良,者 大批歐洲膠面牆紙

原價\$80.現實\$25. 花款繁多・歓迎參觀 灣仔軒尼詩達302-308號 集成中心1004室 電話:5-757478

比前日的低

WAKAGIKU MARU

NEW HAT NING

BARBER PRIAM

FAIR RAINBOW

THANA BHUM

HANKIANG CAREER

NATIONAL DIGNITY

KOREAN WONIS ONE

SIRICHA! BULAKUL

KOREAN CHANCE

SL, FREEDOM

KWANG TA 2

LUO CHUAN

SKY HOVER

SEAMASTER I

NL. DEJIAM

THALASSINI KYRA

JIN XIAN QUAN

康來利馬上基CORNELIA MAERSK 美國

YAMASHIN MARU

KOWLOON BAY

MORGENSTER

HANJIN SEOUL

TRANSWORLD BRIDGE 資本

MIXTECO

柯利邁橋 OREGON BRIDGE

YUE ON

亞士屬士基AXEL MAERSK 天翔 SKY HOVER

澳大利亞 AUSTRALIA

新華七號 XIN HUA 7

亞洲明珠 ASIAN PEARL

百達羅沙 BARBAROSSA

中華瑞祥 R.R.RATNA

奥莎威高 OSA VIGOROSO

距華碧珠 RAGNA BAKKE

摩索热輪 MOSEL EXPRESS

ZHI YIN

艾森豪德院PRES, EISENHOWER

F.E. BRIDGE

KAI SHUN

NL,MOJI

CHITRAL

BOLIVIA

NAN SING 1

SEISHO MARU

GEMINI MOON

KHUD, REPIN

TAI PING KOU

UNI FORWARD

SUN ISLAND

MILD OCEAN

EVER GIFTED

ZIM TRIESTE

NCOHTIAG

斯里馬泰 LANKA SRIMATHI

MOCK JUNK

芝地士高 JYTTE SKOU 萬里雅上 MERCURY ACE

澳特古亞斯WATERGEUS

海星瑕瑙 NEP. AGATE

渣萃馬速星NL. MADRAS

美國会文 AM. LANCER

第八義宗丸

"SEISHO MARU"

BULATAN PINE

'GISO MARU

皮雅士總统PRES. PIERCE 查里士登士CHARLES LYKES

東方迅航 SCANDUTCH ORIENT

UNI FOREVER

EVER GLOBE

亞利安馬士基ADRIAN MAERSK

積距先鋒 JACKSON PIONEER

SITTWAY

NATIONAL TRUST

KANSAI PIONEER

EASTERN HARMONY 选项

ORT, GOVERNOR

MARINE CONTAINER 高雄

CHEVALIER VALBRILLE地中海

WAN CHUN

ASIA ACE

HAU MING

MEONIA

亞捷馬士基ALBERT MAERSK

教利亞 ~ GLORIA

SL. ENDURANCE

AL MARIYAH

ALAMEDA

GLAUCHAU

LINDENBELS

HP NAMJIN

SEXTUM

岛上述天保MAERSK TEMPO

液華本素 NL. NASSAU

利達馬士基LEDA MAERSK

**VENUS** 

泰国琥珀 THAT AMBER

江民 HANKIANG 普土多鄉 POSTOJNA

新海事

百保盤

丹食資

美中美

九能灣

遼東橋

放戰路士

苗尼亞

南進

佳虹

基際

新加坡

北家門寧波

弗里曼特爾

8月10 日 郵

6月10 天 祥 6月10 華 運

B月10 馬上基

8月10 百保利

8月10 東 高

8月10 華 夏

8月10 渣 遊

8月10 海 運

8月10 馬比基

8月10 港 野

8月10 麥遂初

8月10 美 邦 8月10 海 豐

8月10 利 洲

8月10 海 陸

8月10 永 裕

8月10 中 央

8月10 振盛行

8月10 招商局

8月11 馬士基

8月11 華 運

B月11 体 特

8月11 日 郵

8月11 美 輪

8月11 實 隆 8月11 川 崎

8月11 川 崎

8月11 渣 華

8月11 馬士基

8月11 山 下 8月11 天 祥

8月11 三 賽

8月11 太 占

B月11 大 阪

8月11 實 隆 8月11 東 亞

8月11 海 遼

8月11 港 郵

8月11 協成

8月11 森耶美

8月11 捷 成 8月11 戀 統

8月11 招商剧

8月12 川 崎

8月12 始 和

8月12 大 築

8月13 渣 華

8月12 東 海

8月12 図 光 8月12 海 陸

8月12 天 祥

B月12 五 洋

8月12 華 林

8月12 大 萘

6月12 東 注 8月12 』 立 8月12 木 裕

8月12 秒 確

8月12 寶 隆

8月12 輝 騰

8月12 利 達

8月12 亞 聯

**砂**月18 港 郵

榜 建金级人名

8月13 果 鉅 8月13 沿 洋 8月13 英 邦

8月13 维 航 8月13 日 第

8月13 減 仮 8月13 幼 乾 8月14 怡 和

8月14 寶 隆

8月14 馬士越

8月11 渣 華

8月14 利 達

8月14 康 独

8月14 新 與

8月14 利 遠 8月14 奥 榆

新加坡

銷各收貨人

貨手續

速來辦理提

新加坡

新加坡

新加坡

名神汽船株式會社

Meishin Line

船已抵港,

泊B16泡

8月8日晚開

8月12日

由日本抵港

8月17日到

《海外聯合海運有限公司

主共主義道中(30世)炎后大阪60美军

5-412921-4 5-439504

\*\*\*\*\*

海型双点排 笛

8月12

8月12

**用度 港** 

8月12 海 聯 學科

8月11

8月11

8月11

8月10 朝

8月10 汎

亚海亚

美中美

**郑嵩**菲巾

整旗烟漆

本比利

山王丸

群潘亞

THAI AMBER

**NEW HAI HUNG** 

**OSA VIGOROSO** 

AL MARIYAH

YUE ON

亞洲验士 ASIA ACE

海泉瑪瑙 NEP,AGATE

街擊科文 NL、CLEMENT

新周尼拉二號ZIM MANILA II

革納海斯 AND. WANABHARTI

SANDYS BAY

AL SANA

THAI JADE

NAPILI

WAH YEE

NIPPO MARU

SANNO MARU

HERMES ACE

**EVER OASIS** 

NANSING I

salvja II

AKI MARU

SUPANYA

EVER GENTLE

GOLDEN LAKE

CLIPPER ACE

PRAVADE SEA

SOMERS BAY

ROYAL STAR

FORMOSA CONTAINER

XIONG YUE CHENG

GAO SHAN

MAERSK

MAUQ UH MIL

JING HE

HWA LIE

sha he

KAI SHUN

JIN JIANG

KIEN HWA 2

HSIANG LIE

MILD OCEAN

MERCURY ACK

NEW HAI NING

貿易货間 TRADE CONTAINER

LIAN JIANG

亚利安思士基ADRIAN MAKRSK

TUNG HAI 6

hua sheng

HSING HWA

HP DONGNAM

条街 NATIONAL DIGNITY
利達基本基基基因A MAERSE

韓國元義 HOREAN WONIS JIN 百年集 BARBER PRIAM

SITTWAY

XIANG JIANG

KANSAI PIONEER

JUN SHAN

HAI MING .

CHITRAL

GLORIA

萬里雅士

歌利亞

WAN CHUN

KWANG TA 2

HP NAM IIN

SKY HOVER

ZHAN QIONG 3

EVER GIFTED

MARINE CONTAINER

STRAIT CONTAINER

VENUS

TAT LAT

NATIONAL PRIDE

HAMMURABI

GEMINI MOON

LEISE MAERSK

**BOONKRONG II** 

ELECTRO ACE

BULATAN PINE

FUKUZAKI MARU

周上基哥屬向MAERSK CLAUDINE 滁加達泗水

HANGANG GLORY

**BLUE SHARK** 

ASIAN ARGOSY

RR RATNA

SAI KUNG 2

UNI FORWARD

SUN ISLAND

EVER GLOBE

MANLIE

PAITHOON

SPECO EXPRESS

SIRICHAI BULAKUL

周尼拉

納間海巫古晉

推加達麴水

新加坡

新加坡

新加坡

非律實

新加坡巴生

新加坡巴生

新加坡巴生

新加坡巴生

新加坡巴生

風尼拉

新加坡

新加坡

雅加達

新加坡

新加坡巴生

新加坡巴生

新加坡曼谷

新加坡巴生

新加坡

馬尼拉

周尼拉

推江海口

WELLING.

高键

釜山日本

上海

上海

日本

釜山日本

台灣日本

台灣釜山

東亞・東北亞線

新加坡巴生

新加坡曼谷

新加坡曼谷

8月11 幕 選

8月12 図 光

8月12 振盛行

8月12 港 郵

8月12 寶 郷

8月12 東 洋

8月18 利 達

8月13 天 祥

8月14 利 遊

8月14 港 恒

8月15 大 阪

8月15 新 與

8月15 亞利亚

8月15 大 荻

8月16 海 陸

8月16 五 洋

8月16 仕 點

8月17 港 郯

8月17 摄盛行

8月17 山 下

8月17 山 下

8月18 容遂初

8月18 海 湯

8月18 天 祥

8月18 天 祥

8月19 怡 和

8月20 山下

8月20 日 郵

8月20 馬士基

8月21 利 遂

8月21 中 央

8月22 山 下

8月22 港 恒

8月22 利 違

8月22 海 費

8月22 大 滾

B月22 中 央

8月23 海 陸

8月10 新 興

8月10、招商局

8月10 永 裕

B月10 招高局

8月10 賊 高

8月10 明 率

8月10 爲士基

8月10 港 興

8月10 招商局

8月10 華 夏

**88月10 招商局** 

8月10 美 邦

8月11 錦 利

8月11 永 裕

8月7年,東京教

一种 工作的

8月12 2 建

8月24年

8月12 大 榮

8月12 利 達

8月12 金 翔

8月12 成 恋

8月12 永 裕

8月12 緯 利

8.月13 清洁高

8月13 排 股。

8月13分末 裕。

8月13 東海 8月13 東海

8月10米里

8月14 举 3

B月山水南

8月14 期 時

多多数

8月對 永

**第**月15 明 華

8月15 永 裕

8 到14 准 郵

8月15 新 與

8月16 東 發

8月10 海 費 8月10 周士基

加州紐約 8月10 利 洲 西北太平洋紐約8月11 百保利

HINB

汶萊古晉詩巫 8月21 國 光

納阿古晉詩巫 8月22 國 光

新加坡巴生庇能8月16 中 央

新加坡巴生化能曼谷 8月18 周七基

雅加達新加坡 8月16 東 字

新加坡巴生產能 8月12 協 战 新加坡 8月12 省 和

新加坡巴生庇能 8月12 中 央

AUSTRALIA SL. FREEDOM

NGAN CHAU

好利近橋 OREGON BRIDGE

摩索快輪 MOSEL EXPRESS

東方鎮管 ORT, GOVERNOR

克里士和上CHARLES LYKES

皮雅上總統PRES. PIERCE

車革結費 ORT, PATRIOT

ZIM H.K.

路易士周士基LOUIS MAERSK

與方質傑 ORT. PRINCE

雅打為上並ARTHUR MAERSK

XI FENG KOU

EVER LYRIC

ZEELANDIA

ELBE MARU

排貨缴统 PRES. LINCOLN

美国快输 MAIN EXPRESS

太平洋關光PACIFIC SUNSHINE

YOUNG CHAU

BAY BRIDGE

SL. PATRIOT

美國貿易 AMERICAN TRADER

瑪斯斯萊克MARGARET LYKES

亞細安男士ASIAN VENTURE

有果熟 BARBER PRIAM

澳大利亞 AUSTRALIA

芝地上新 JYTTE SKOU

渣革馬德里NL MADRAS

波种維臣 BOLIVIA

亞洲明珠

苗尼亞

大平口

夫拉私

**EVER GLEAMY** 

LIN DEN BELS

EVER GIFTED

大來基利 THALASSINI KYRA

美國金文 AMERICAN LANCER

競科迪亞日CONCORDIA SUN

韓爾元勳 KOREAN WONIS SEVEN加州組約

中南美洲線

FRANZ XAVER KOEGEL中南美

澳洲・新西蘭線

·

(飛機時間另見《中國民航來往各地時間》表内)

(上午8.45分香港開旬下午二時廣州開均為兩班船)

是 湖 號 下午 9.00 上午 7.00 下午 9.00 上午 7.00

(星湖雙日由港湖,單日由廣州開,31日停航)

天 湖 號(天湖單日由港區,雙日由廣州開,81日停航)

香港。廣州交通表

美新澤西 AMERICAN NEW JERSEY巴拿瓜

造型型胡安NL, SAN JUAN 巴森 南方戰石 SOUTHERN DIAMOND 南美

**BUNGA ANGSANA** 

F.E. BRIDGE

ASIAN PEARL

TAI PING KOU

ZIM TRIESTE

KHUD, ZHUKOV

MEONIA

澳洲阳县 AUST. EXPLORER

澳洲企業 AUST ENTERPRISE

直通火車 上午 8.25 上午11.40

下午 1.05 下午 3.45

下午 2.35 下午 5.15

士 上午 7.00 下午 1.00

上午 8.45 約3小時

上午10.00 約3小時

(途雙日開)

刑 開 船 上午 8.45 约 3 小時

北 秀 湖 上午 8.30 约 3 小陆

嘉灣湖上午9.30約3小時

協和大同 KYOWA COSMOS

捷成利皮亞JEBSEN NAPIER

艾奥根遜 KHUD, IOGANSON

MING UNIVERSE

AMERICAN NEW JERSEY 加州紅約

美國金支 AM, LANCER

市科迪亚 CONCORDIA

艾森赛總統PRES、EISENHOWER

HANJIN SEOUL

EVER GIFTED

SL, ENDURANCE

摩士文显 MOSMAN STAR

YAMASHIN MARU

山新丸。

面推

新香油

英斯澤西

太利亞

雲備丸。

加州机約 西北大平洋

美國西岸

西北太平洋

加州紐約

加州驱约

植香山加州

西北太平洋

西北太平洋。

加州纽约

美國西岸

加州和約

加州紐約

西北太平洋

洛杉磯紅約

各杉磯福約

西南太平洋

加州组约

斯来利思士基CORNELIA MAERSK 西北太平洋纽约8月11 屬土基

8月11 英 韓 8月11 海 陸

8月11 答 島

8月12 天 祥

8月12 港 郵

8月12 利 達

8月14 英 輪

8月14 怡 和

8月14 海 柏

B月16 思上基

B月15 招商局

8月16 港 郵

8月10 准 郵

8月16 新 興

8月16 利 達

8月17 周上基

8月17 敬 级

8月19 東 宇

8月19 答 岛

8月20 川 崎

8月21 海 陸

8月21 利 逄

8月21 美 輪

8月21 怡 和

8月21 利 州

B月22 大 阪

8月12 海 選 8月12 利 達

8月13 天 祥

B月14 汎 洋

8月14 美 輪

8月15 天 祥

8月18 美 翰

8月19 捷 成

8月10 夢遂初

8月12 川 岭

8月12 太 台

8月13 實 版

8月14 遊 富

B月14 新 興

8月18 華 林

8月17 怡和

8月19 森那美

8月19 怡 和

8月20 乾 林

副香港

上午 8.45 上午11.25

上午10.30 下午 1.11

下午 6.39 下午 9.20

上午 9.30 下午 6.30

下午12.45 约3小時

下午 2.00 约 3 小時

下午 2.00 约 3 小時

下午 2.15 约 3 小時

下午 2.30 约 3 小時

(逢單呂開)

加勒比海中南美 8 月 12 JII 崎

巴拿馬奶西哥中南美 8月16 流 和

巴拿馬加勒比海 8月18 造 個

新農内亞南太平洋岛 8月18協和

8月18 山

西北太平洋 8月18 海

加州西北太平洋 8月19 總 统

加州西北太平洋8月19 捷 成

8月14 日

加州西北太平洋8月12 捷 成

加州西北太平洋 8月12 總 統

加州西北太平洋8月14 建 統

111

### 新加坡 A12 天 祥 三支 B 8 日郵 國際橋 利 違 A 36 濱 阿拉伯牌 國際橋 港 國際橋 寶 隆 悶尼拉 A 大阪

4 3

九一

### 外幣對港幣買賣價 (八月七日)實生銀行供稿

¥	幣	單位	買價	寶 便
ŧ	20	每百	778.30	779.20
ŧ	邏	每日	779,20	779.40
Ę	鎊	每螃	10.36	10.42
可德人	馬克	每百	271.00	271.80
計上	去郎	每旦	327.50	328.30
<b>长</b> 國治	去郎	每百	88.50	89.30
胡花	盾	每百	241.00	241.80
1 里	拉	每千	3.96	4.05
门拿力	大元	每百	571.00	574.00
账』	元	每百	541.00	544.00
I	圆	毎萬	325.80	326.40
在唯行	大元	每百	352.20	353.00
被	寂	每百	41.50	42.50
\$ 國	銖	每百	29.00	29.80
1 尼	盾	每萬	67,00	69.00
育台	幣	每百	18.70	18,90
門	煯	每百	95.50	96.50
、民	鮗	每日	268.60	269.90
灌	運指	數. 74.	8 ( + 0.	2 >

### TERPRISES LTD. 罗D座 電話業ち 262011

散裝!	輪貨	運用	服務	þ
收貨	截貨	抵港	開航	
13-14/8	*	12/8	17/8	
13-14/8	14/8	13/8	15/8	
19/8	20/8	19/8	20/8	
<b>基星期一</b>	航次			
第三日一月	抗次			
<b>平五日一</b>	抗次			

平三日一航次 **基星期一航次** 華星期二、星期五 **F星期四開航 E隔日一航次** a空貨物較運,陸/海路運輸

NG COLLTD

自自,代客拖箱、拆/裝貨櫃

### JIRY 電話:5·414877(15線) 陸路貨運

本公司承接 \* 各大城市之火 車包卡及零散

\* 本港直達廣東 、 鞨建之貨櫃

\* 本港及中轉選 **輸、拖車、入** 箱拆箱轉箱及

錯倉服務

開航

輝態 o., Ltd. 9193至5

寧及丹東(整箱貨) 收貨 裁貨 到/離港

25/8 23-27/8 4 14/9 23/9 21-25/9 電話: 0-4972411 0-4977073

收貨 截貨 到/雅港 18/8 27/8

整箱貨 裁貨 到/職港 29-30/8

門、肇慶、新會、 奇、汕頭、黄埔、

### 出口船期預告 - WEST 月日 公 PROF, RYLKE 8月10 天 祥 8月10 大 阪 AMAZON MARU

	欧	洲線			
棚	名	阿在港口	月日	소	Ħ
青河	QINGHE	英國歐洲	8月10	13	商局
若月九	WAKAGIKU MARU	地中凝	8月10		9
安琪力	ANGELIQUE	地中海	8月10	H	3
吸附基	PROF, RYLKE	<b>B</b> CHI	8月11		<del>}</del> }
型球機	TRANSWORLD BRI	DGE歐洲	8月11	Л	崎
亞士萬士	基AXEL MAERSK	版法州	8月11	Ŋ	上蓝
立程	UNI FORWARD	地中海	8月12	利	逃
莉屏	KHUD, REPIN	歐洲	8月12		
长字	EVER GLOBE	政洲	8月14	利	
庭風	MORNING BREEZE	地中海	8月14	大	Di
谷城	GU CHENG	英國歐洲	8月15	捌	所局
柯加羅	ALGALO	地中海	8月16	海	柏
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	8月16	太	
力康	NIHON	阿达洲	8月16	實	谜
園島	DRAGONJA	地中海	8月16	日	鄭
<b>财福</b>	MING COMFORT	欧洲	8月17	華	推
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	. 歐洲	8月18		邽
決廣	FAST EAGLE	地中海歐洲	8月18	睐	<b>*</b> 2
自治	LARCH	地中海	8月18	2	鍕
金尼夫斯	ekap, kanevskiy	歐洲	8月19	華	林
長青	EVER OASIS	地中海	8月21	利	찰
监封_	NORASIA CARIA	歐洲	8月21	住	息
<b>些斯</b> 通	SEXTUM	地中海		天	_
<b>是雅</b>	EVER GENTLE	<b>斯洲</b>	8月22		
_	SAINT GERASIMOS	-3-44-1	8月23		
山市高	TARPON SANTIAGO		8月23		返
可來得	NL. DEJIMA	歐洲	8月23		
<b>身柯達</b>	BENALDER	歐洲	8月23		
大路州	GLAU CHAU	M/+ 3Hi	A El 24	戒	25

各羅洲	GLAU CHAU	歐洲	8月2	4 東	- 4
<b>化聚氢双</b>	NIKOLAY GOLOVANOV	欧洲	B月2	4 華	삵
þjof	SHA HE	英國歐洲	8月2	5 招	商层
<b>計丁思士</b>	Larthur Maersk	歐洲	B月2	<b>6</b> 馬	土基
<b>( 静静士</b>	CHEVALIER ROZE	欧洲	8月2	5 沙	聒
《新騎士	CHEVALIER VALBELI	正地中海	8月2	沙沙	ゼ
	印●巴●中	東線	•		
為逐丸	AMAZON MARU	仰光加溟各答	8月16	)大	阪
月九	WAKAGIKU MARU	紅海	8月10	H	郵
士多娜	POSTOJNA	馬德拉斯	8月10	海	運
·网基	PROF. RYLKE	進打	8月1	、天	祥
巴羅沙	BARBAROSSA	進打	8月11	大	匧
周利亞	AL MARIYAH	阿拉伯灣	8月12	恰	和
犁	UNI FORWARD	進打	8月12	利	蝰
雄一號	SEAMASTER 1	古大港加爾各答	8月12	日	郵
屏	KHUD, REPIN	進打	8月12	華	林
森豪德統	PRES. EISENHOWER	阿拉伯灣	8月12		δc
	CHITRAL	科倫坡阿拉伯灣	8 / 3		海
		阿拉伯灣 。	<b>Q</b>   1 2	1	4
特吉亞斯	WATERGEUS	阿拉伯海	8月第3	- 201144	
鎮	WATERGEUS MOCK JUNE	替大准 意知	<b>5月</b> 11		航

	West Al	STREET TOW I	百人他侧照合	201378	F	3
	料屏	KHUD, REPIN	進打	8月12	華	办
	艾森豪德和	RPRES. EISENHOWER	阿拉伯灣	8月12		ħ
	挑途	CHITRAL	科倫坡阿拉伯灣	8 / 3 / 3	蒙	
	亞拔馬士書	EALBERT MAKRSK		8 1130	4	1
	读特古亞斯	WATERGEUS	阿拉伯海	8月3		.E
	麥鎮	MOCK JUNE	智大准 读版	30/11		介
	時威	SITTWAY 🐉 🦹 🧫	仰光	8 35	新	T.
	斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	考月16	東	范
	<b>基本</b>	AL SANA	古大港加爾各答	8月16	什	慕
1	他是	DRAGONIA	紅海	8月16	E	劕
	東京皇極	ORT, CROWN	古大港加爾各答	8月16	港	奥
E.	利水利文	NLCLEMENT	阿拉伯海	8月16	大	摳
	加度九飞	KAGA MARU	進打	8月16	日	夠
	海洋	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	8月17	大	1
	新悉尼	ZIM SYDNEY	依力	81月8	新	興
•	快騰	FAST KAGLE	紅海	8月18	康	13
	林肯德统	PRES, LINCOLN	阿拉伯海	8月19	繐	\$0
	黑鲸	BLACK WHALE	<b>告大港加爾各答</b>	8月19	港	爂
	長骨	EVER OASIS	進打	8月21	利	挫
	纳粹沙	NAWABSHAH	科倫坡河拉伯海	8月22	東	淖
	東方通商	ORT, EXPORTER	阿拉伯灣	8月23	港	郵
	山帝富	TARPON SANTIAGO	紅海	B月23	大.	ĐĮ.
	利來得	NL. DEJIMA	進打	8月23	實	隆
	阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	8月23	東	亞
	東方丸	ORIENT MARU	進打	8月24	大	阪
	<b>歌蹈雲奴</b>	NIKOLAY GOLOVANOV		8月24	茲	林
1	金安特衡質	GOLDEN ANTWERP	紅梅	8月24	蠹	聯
	A - Bart STEE wheel	- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	Character of the company	_		

÷,		非	H
	江民	HANKIANG CAREER	ī
		eaxel maersk	i
		NL, MOJI	3
	南非萬事	28.A. MORGENSTER	1
	東和	EASTERN HARMONY	Ī
	柱阿拉	CR. DOUALA	Ī
	安寧勇士	EARNEST VENTURE	1
Çc	奥芝河	river oji	Į
	阿斯特拉勒	eastra peak	1
	心思理迹	GOLD ALISA	Ī
	<b>T</b>	NAN HWA	Ĩ
	雅打馬士	ARTHUR MAERSK	
3		不 協 由	•

海王戰型 NEP.EMERALD

門班對亞	device L'	CALLED.	#15:	<b>外工</b> 碼
<b>心理理</b>	GOLD AL	isa.	四	li 
	NAN HW	A.	南	j.
避打馬士	<b>EARTHUR</b>	MAERSK	西	E
	東	南	亞	線
蓮花 🔪	SUN LOST	US	新	<b>加坡巴生</b>
美嘉	MERDER		. 新	印坡巴生
榮街 .	NATIONA		Ya Ball	建拉
爲士基天	<b>RMAERSK</b>	TEMPO	15.	
爱女	EMBO	San	新	放色生
			443	26.

八月九日落货八月十日開行

八月十六日落貨八月十七日開行

八月十九日落貨八月二十日開行

Y.S.N. LINE

直放; 星加坡、巴生港

+ 兼收赃赔货

EMBO V-21

拿比利+

NAPILI V-12

SANNO MARU V-45

電 話:5-295501-6(5線)

更605章

瞎 話:5-493464 6-493284

收貨站: 迅發貨倉有限公司

船到前七天免倉租 電話3-7271888

總代理·山下新日本代船(香港) 有限公司

5-295588(3線)

**技術度:安邦資運公司** 

址。德輔道西 26-30 號永基大

定期班輪

### WING LEE SHIPPING COMPANY 澳門內達22號碼頭三樓 電傳:88310 WLCOM 電話:77312,78703 香港三珠海亞斯航線 全新货柜。细装货柜及散装货 船名:森榮肆號/德興

8月25 川 崎

8月11 汎 洋

8月11 周士基

8月11 渣 苯

8月12 澄 靴

8月13 亞 聯

8月15 沙 啫

8月16 大 阪

8月16 太 古

8月19 大 阪

8月20 新 與

8月23 欣 洋

8月25 周士基

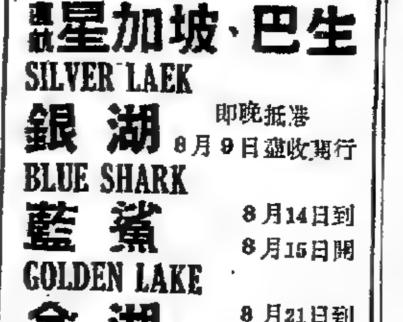
8月10 天 祥

8月10 天 祥

8月10 海 💆

逢星期二、四、六開航 日

九龍收貨站;養清醉潛滑起劍站內 WATER THE SKYPO IS THEY THE A destruction and the state of the second of 有物際培養素與海九四基礎預外輸售費



金 湖 8月21日到 8月22日朔 **维代理《大原价符打限**会》 11 A - 11 ( ) y Drug & = = 1) & p ( ( ( mail) Lal 15 408151 5 401521 收貨品黨東源大地貨倉 A 7 3 497632 7 3 408020

### BRUNE ASIA LINE 汶萊沙巴砂勝越特快航線

SPECO TRUST ¥ .25/85 8月8日落貨 8月9日開行 直航: 汶萊·亚庇、山打根、斗湖 SPECO EXPRESS V.31 /85 士必快 8月12日開行 V.105/85

**東航:納閩、古晉、詩巫** NANSHING I 8 月20日落貨 8 月21日開行 「真航・汶萊、亞庇、山打根、斗湖 PRAVADE SEA V.89/88 巴越海 8月23日落貨 8月24月開行 重新・埼頂・古香・鈴巫

總代理:國光船務公司 九龍瑚與大厦 8 樓 電話 K7224868



谷

### 本公司代理近百艘船舶川航香港拜 承接各類貨物從香港運往下列口岸

廣州	黃埔	湛江	海口
三亞(海南島)	市橋	溶口(佛山)	小欖(中山)
容奇(順德)	河口(新會)	水口(開平)	烽火角(台山)
九江(南海)	井岸(斗門)	肇慶(陽江)	太平(東莞)
甲子(陸豐)	汕尾	溴頭(惠陽)	平海(惠東)

船期頻密·貴客託運·方便快捷·收費廉宜 \*服務遇到·歡迎垂詢 \*

萬順船務有限公司



上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING. CORPORATION LTD.

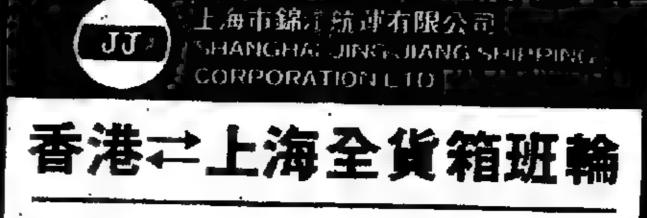
M/V"JIN JIANG" 香港之上海定期客貨班輪 快速貨運服務

8月7日 8月8日 8月10日 8月12日 8月15日 8月23日 8月26日 8月27日 8月30日 八月七日抵港,泊A43泡,八月十二日直放上海。

騎各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。 <sup>绝代理</sup> · 金鋼船務企業有限公司

香港干諾道西45—47號 啓蒙大厦10字樓(港澳碼頭對面) 話 15—46100: 第 172927 RISHA HX 油煤地卸货區華記臺

RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 容聚售聚處。 香港德輔道中19號環球商場143號 (中環地鐵鐵站優上) 電話:5-214106 代售票處。 中国旅行社 (香港九龍各分社及辦事業)



载貨 到/離港 洋 MILD OCEAN

OCEAN 23-24/8 貨運代理:5-8449193-5

> 0-4972411 0-4977073 收貨站: 齊衣富大集運 電話:

KYOSEI 艥 協成汽船株式會任

月月:十十二二 日日開到

單位 買 便 實 價

\* 本港及中轉運

輸、拖車、入

箱拆指轉箱及

髓倉服務

拖運

每百 268.60 .269.90

778.30 779.20

779.20 779.40

271.00 271.80

541.00 544.00

67,00 69.00

18.70 18.90

328.30

574.00

326.40

353,00

89.30

		.,	·			
版五十第	日 1 計 月 六 年 狂 乙 昭	<b>華</b> 足	が大	四期星	日八月八年五八	1九一 張四第
今日入口船隻	新安順 NEW ANGELITY NORMANNIA(下 B 大 頭 B 大 頭 B ROYAL STAR(上 油 麻 地 海 奥 A 17 東 聖 単 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	AINER(下午)台灣 吉列島 威 No.8(上午十一時)新加坡 國際橋 大 午五時) 地中海 西區 招席 1(下午三時)雅加遊 吉列岛 聯 午五時) 基隆 A51 造 人 口 船 隻 午七時) 釜山 B 屬 統 天津 P	新商雄 ZIM KAOHSIU 流 士必信 SPECO TRUST 整 高恒 KO HENG 級湖 SILVER LAKE 與 DESTRUST	試買卡拉香     A       RAPAN     吉大港     B       NG     依力     現代橋       汶萊     油麻地       新加坡     B 20       新加坡     B	进行 都海 MILD SEA 新華八號 XINHUA 8 新華八號 XINHUA 8 東山 TOZAN 新 與 長冠 EVER LAUREL	新加坡 A 12 天 洋
所述 MILD SEA(下午四時) 新加坡 MILD SEA(下午二時) 日本 福興二號 FOO HSING 2(中午) 京雄 NEW HAI HUNG(下午七時)上海 東方男士 EASTERN VENTURE(下午八時)日本 東方男士 EASTERN VENTURE(下午八時)日本 ROBE EXPRESS(上午七時)台灣 SITI SUYEN(下午三時) 日本 HJ 第夢 SANTA ROSA 1(上午八時)日本 美西美 MAH II(下午三時) 日本 美田美 MAH II(下午三時) 日本 大同二號 TA TUNG 2(上午六時) 高雄 EVER GIANT(上午五時) 歐洲 RAZUKAWA MARU(上午一時)阿拉伯灣 泉京 中菜家ORT. EXECUTIVE(下午)西北太平洋第八義宗丸GISO MARU 8(下午二時) 新加坡 東平二號 TUNG PING 2(下午) 高雄 東平二號 TUNG PING 2(下午) 高雄 東平二號 TUNG PING 2(下午) 高雄 東平二號 TUNG PING 2(下午) 新加坡 東平二號 TUNG PING 2(下午) 新加坡 東平二號 TUNG PING 2(下午) 新加坡 東平二號 TUNG PING 2(下午) 斯加坡 AUST、EAGLE(上午八時) 紅海地中海欧洲 歌刊亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKIY(上午八時)神	A 36 港 平	不是	本 在 本 本 在 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本	2,984.00 — 325.00 2,968.00 — 325.00 2,983.00 321.00 325.00 —3.00 —1.00 —— 数 0 17 金共23手 您值1.0百萬美元 平合約共 0 手 (每兩)3,160,00(平) (每兩)2,850,00(平) 買入:2,528.00 開出:2,548.00 十安士)480.00(平)	加拿大元 一百 213.08 214.14 四德馬克 一百 102.07 102.59 法國法郎 一百 33.26 33.42 英 始 一百 387.98 389.92 美 元 一百 289.36 290.81 挪威克朗 一百 34.88 35.06 荷 确 盾 一百 90.31 90.77	美 每百 778.30 779. 第 每百 779.20 779. 第 每百 779.20 779. 第 每百 779.20 779. 第 每百 10.36 10.36 10.36 第 每百 271.00 271. 第 每百 327.50 328. 第 每百 241.00 241. 第 每百 241.00 544. 第 每百 571.00 574. 第 每百 541.00 544. 第 每百 326.80 326. 第 每百 326.80 326. 第 每百 41.60 42.8 第 每百 67.00 69.0 第 每百 95.50 96.5 每
日本東方輪船有限  w溯定期旅錄—接載電話: H-216  M.S."SAINT GERASIMOS"  八月廿二日落貨 八月廿三日  漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物補  Fcl Containers Available For Hamburg/ Rotterdam.  Also Accepting Cargo For :—Malmo, Br Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, H Liscon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, I Transeipnent At Hamburg, Dublin, Ms Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Vi  八洋航運有限公司  TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre。  歐陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461  香港干諾道中 13-14號(8 Lines)	M を	OYD NAPIER	第	回全貨箱及拼箱	15/8	世日刊 W
	本	一二〇 逢五、十五、廿五 (貨櫃) 毎旬一航次	定期所為 定期所為 治療 治療 治療 治療 治療 治療 治療 治療 治療 治療	無道中272-284繁興業高業中 全貨櫃及散貨拼箱別 旅次 CFS CY 税 8515 4/8 6/8 8/ 8515 4/8 6/8 8/ 106 8/8 10/8 12/ 8529 9/8 11/8 13/ 8529 9/8 11/8 13/ 8529 9/8 11/8 13/ 8526 4/8 6/8 8/	各地散装輪	<ul> <li>URY 電話 5 414877 15線</li> <li>運動</li></ul>





### 中 遠洋運

ACCEPTING CFS/CY CARGO LONG BEACH /LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE ALSO ACCEPTING CY CARGO: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/ VANCOUVER.B.C.

CLOSING ETD ETA

VOY CFS1700 CY1700 HKG LB/LA OAK/SFO SEATTLE XI FENG KOU 13/8 14/8 15/8 1/9 3/9 33E 28/8 29/8 30/8 16/9 18/9 E. CHENG 26E 13/9 14/9 15/9 2/10 4/10 LIAO CHENG

訂載電話:5-8150079

CY 收貨站:HIT 4號碼頭 電話:0-246121 CFS 收貨站: 友聯倉青衣地段72號 電話:0-4970410

中國全貨櫃航線 船名 抵港 開航 "LIAN JIANG 香港/廈門 12/8 14/8 SHA HE 香港/上海 10/8 11/8 WAN QUAN HE 萬泉河 15/8 16/8 ZHUANG HE 17/8 18/8 XIONG YUE CHENG 熊岳城 16/8 17/8 21/8 SHANG CHENG 21/8 LING QUAN HE

香港貨櫃航線

船名 SHA HE 上海/香港 新港/香港 25/8 QING HE

收貨站:青衣島地段60號(歐亞粉版內) 電話: 0-4979590 & 0-4979670

### 香港直航歐洲貨櫃航線

Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS (via London), AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG (via Hamburg), LE HAVRE, PARIS (via Antwerp)

FENHE **GU CHENG** 12/9 13/9 14/9 14/9 15/9 16/9 SHA HE 21/9 22/9 23/9 23/9 24/9 25/9 QING HE 28/9 29/9 30/9 30/9 1/10 2/10 LING QÙAN HE YIN HE 13/10 14/1015/1015/1016/1017/10

CF8 收货站: 矛衣局地段72號 電話: 0-4970410

香港直航地中海貨櫃航線

CY&CFS: 青衣島地段60號(歐亞船廠內) 電話: 0-4979590 & 0-4979670

香港貨櫃航線 VOY **ETA HK** SHA HE EUROPE/HK ZHUANG HE 莊 河 EUROPE/HK LING QUAN HE **EUROPE/HK** 28/8 EUROPE/HK

> 日本香港貨櫃航線 VOY

VESSEL ETA HK HUAI YUAN HE 懷遠河 16 名古麿、橫濱、神戶 25/8 WAN QUAN HE 萬泉河 16 名古屋、横濱、神戸 15/8 東南亞 香港貨櫃航線 VESSEL

SHANG CHENG 商 城 12N 曼谷、檳城、墨加坡、巴生/香港

> 香港干諾道中152一155號招商局大厦一樓 電話:5-412283(十線) 電傳:62098 CMSNS HX

ETA HK

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話:5-8449193至5 香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 船名 收貨 裁貨 到/離港 船名 收貨 裁貨 到/離湖 (全貨箱航機) (散裝航機) SKY HOVER (天朔) V73 即日 9/8 11-12/8 TIAN LONG (天紀) V3 16/8 TIAN YUE (天經) V-38 即日 14/8 TIAN LONG (天龍) 74 14/9 21-25/9 SKY HOYER (天翔) V-74 18/8 24/8 26-27/8 牧貨站:藝涌現代貨權碼頭 (Modern Terminals Limited) 收貨站: 青衣富大集道 電話: 0-4972411 本語: 0-239031 香港二上海散裝貨直航班輸 兼收上海市及附近城市之內陸運輸 收貨 截貨 到/離港 收貨 截貨 到/雅港 XIANG JIANG (赤红) V5 ———— 12-14/8 XIANG JIANG (発達) Y6 收貨站: 青衣富大集通 電話: 0-4972411 0-4977073 香港二天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨 收貨 裁貨 到/離港 PRELUDE V-13 3P H 13/8 15-16/8 29-30/8 香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、臺慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

層解基 PROF, RYLKE AMAZON MARU WAKAGIKU MARU SEXTUM NEW HAT NING 思上基天保MAERSK TEMPO BARBER PRIAM

HP NAMJIN FAIR RAINBOW 液華拿索 NL. NASSAU 江民 HANKIANG 背土多鄉 POSTOJNA HANKIANG CAREF 利達馬士基LEDA MAERSK 泰蜀琥珀 THAT AMBER THANA BHUM 丹耷賓 **VENUS** NATIONAL DIGNIT KOREAN CHANCE KOREAN WONIS O SL, FREEDOM KWANG TA 2

YUE ON SIRICHAT BULAKU LUO CHUAN 亞士馬士基AXEL MAERSK 天翔 SKY HOVER SKY HOVER 愚四哥 MIXTECO 海维一號 SEAMASTER I 澳大利亞 AUSTRALIA 利來得 NL. DEJIAM 柯利邁橋 OREGON BRI OREGON BRIDGE THALASSINI KYR TRANSWORLD BRI JIN XIAN QUAN KOWLOON BAY

MORGENSTER 與來利馬士基CORNELIA MAE YAMASHIN MARU HANJIN SEOUL 新華七號 XIN HUA 7 亞洲明珠 ASIAN PEARL 百達羅沙 BARBAROSSA 亞林美達 ALAMEDA 格羅洲 GLAUCHAU LINDENBELS 中華瑞祥 R.R.RATNA 奥莎威茄 OSA VIGOROSO 麗華碧琪 RAGNA BAKKE 摩索快输 MOSEL EXPRESS 艾森莱纳统PRES, EISENHOWE

ZHI YIN F.E. BRIDGE 柯馬利亞 AL MARIYAH 海頂 KAI SHUN NL, MOJI CHITRAL NAN SING 1 SL. ENDURANCE SEISHO MARU 玻利维亚 BOLIVIA GEMINI MOON KHUD. REPIN WAN CHUN ORT, GOVERNOR ASIA ACE TAI PING KOU

MARINE CONTAINE 或钢骑士 CHEVALIER VALBI 苗尼亚 MEONIA UNI FORWARD SUN ISLAND MILD OCEAN EVER GIFTED 。信藏 NATION 軟利並 GLORIA NATIONAL TRUST 亞捷場士基ALBERT MAERSK ZIM TRIESTE **NCOHT/A** KANSAI PIONEER **EASTERN HARMON** 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI

HAI MING

JYTTE SKOU MERCURY ACE MOCK JUNK 澳特古亞斯WATERGEUS 海皇瑚瑚 NEP. AGATE 皮雅士绒统PRES. PIERCE 查里上卷士CHARLES LYKES 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT 亚利安岛士基ADRIAN MAERSK 渣華馬德里NL, MADRAS UNI FOREVER 積距先鋒 JACKSON PIONEER SITTWAY EVER GLOBE

美國金戈 AM. LANCER

船巴 泊B

"GISO MARU NO.8" 8月8 'SEISHO MARU'' | 冉日:

\*BULATAN PINE\* 8月: **5代理》海外聯合海** ត់ ក្<sup>រ</sup>ុំ «ជ័ណ្ឌា 130% 🔯

> ### 5-412821-4 本公司代理近日

承接各類貨物往 三亞(海南島) 市橋 容奇(額德) 河口(新香 九江(南海) 井岸(斗門

甲子(陸豐) 汕尾 船夠頻密·貴密託

**E 22** : 5-4077 自急用自翻片

M. C. Land Car

投資項目簡介

包括紡品機械電

# 豐田 **P港的旅遊巴士車款設計,一直以來都是走向兩個極端,其一是四路將可爲客運公司帶來** 八个子子是多選擇一一十座里多選擇一一十座里

車 面 世

控窗的錶

「南方907」

南方908」

南方909」

「龍華1號」

「芝山 2號

「芝山 3號」

「芝山4號」

「厦水運22號」

「厦水運23號」

東莞

容奇

石岐澳頭

M.V.'SOUTHERN 907'

M.V.'SOUTHERN 908'

M.V.'SOUTHERN 909'

收貨站章(貨箱)0-4970305 (散貨)5-8177537

●天天收貨(最收海口、三亞、湛江散貨)

定期散貨班輪

M.V.'LONG HUA I

M.V.'LONG HUA 2'

M.V.'SUI JIU LAO 8'

星期三、六直放汕頭●

M.V.'SHANTOU'

M.V.'YU ZHI 3'

M.V.'ZHI SHAN 2'

M.V. ZHI SHAN 3

M.V.'ZHI SHAN 4

:中土出9號

:中土出12號

:中土出16號

●以上港口毎星期均有一航次●

●毎星期一航次●

M.V.'XIA SHUT YUN 22'

M.V.'XIA SHUI YUN 23'

黃埔:中土出3號、中土出4號

:中土出11號、中土出14號

:中土出13號、中土出15號

穗發運輸公司 中國對外貿易運輸總公司 廣州市公司 香港中發貿易公司 本公司承運港種及廣東省內 各地集装箱運輸業務

承辦由國內及國外進出口物資託運 廣州市——香港——世界各地 全貨機箱鐵運服務 代客辦理進出口貨物報酬手制 歡迎電話垂詢

WEW.

E

HUNG

全新:FITEMAN:「威猛牌」超級印字機系列 新貨、新價、新功能(LQ) 件選擇「高質素」(LETTER QUAL(TY)字體・適用於文字處理 減少更換差帶次數。不斷節省金錢、物超所值 系列最完備・提供更多選擇・ RITEMAN PLUS RITEMAN ! ●印字速度各秒120字 印字速度等秒160字 ● 可印4書文字 ● 可印8關文字

RITEMAN BLUE PLUS RITEMAN IS ●印字速度各秒140字 ●可用15吋紙 ● 可印9書文字 ●完全適用於旧M P/C\* ●完全通用於IBM P/C\*及任何電腦 PROMAS COMPUTER CENTRE LTD 實馬士電腦有限公司

> YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO. (operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.)
> [Authorized Hong Kong-Guengshou Drayage Service) Hong Kong-Guangzhou Container Drayace Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and Guangtung Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge.

化權獨教道563號交通銀行人受1402年電話:3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州勝事處:廣州市食品公司、人民商路163號電話:82590,83530 文總度著作必電話:39702

香港 往返 一廣州市及廣東省各地代客報願,直接拖至收貨人 地址・貨糧齊備・見箱租・朝口貨道・直接往来貨糧額頭指遣・不



明興貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌教道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話: 3\_841138 3.841105\_6 深圳聯络電話:39788

廣州聯絡電話:74835 佛山聯絡 處·佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯络電話 \* 86204,85514,86159

Room 1402, Bank of Communications Building 563 Nathan Road, Tel: 3-301385, 3-309003, 3-301183 KWANG H 27 抱 품

CHOW QUAN

Man Kam To Office: TEL: 39702 有成行貨箱運輸公司

壳牌2000超級防凍

四季合用

專爲國內高速柴油和汽油發動機配製

麻雀雖

高級車款配備全電子化儀錶板

性能特强

SHELL SUPER

ENGINE OIL

一英鎊兑一・三二七七美敦英鎊周三期市價下跌二

「龍華1號」

芝山3號 厦水運22號」

厦水運23號」 ●毎星期 港口:新風、黃埔:中 東莞

容石澳

豐 獲港府

八座位巴士

車 世

很多人也許會感到奇怪,既然不少旅行團都是以二十是利用十四座位小巴的小型旅遊車了。香港的旅遊巴士車款設計,一直以來都是走向兩個極 公司帶 八左右成團 來更多選擇

壳牌是世界最大的潤滑劑生產商號,產品先進 可靠,備受各國用戶歡迎。 壳牌2000超級防凍機油屬於新一代"多級黏度" 發動機潤滑油,特爲各類型運輸車輛在不同 氣候下操作而配製,兼可用於高速柴油和汽油 發動機,其卓越性能綜合如下:

- 使發動機冷起動較易,潤滑油能迅速流至 發動機各主要部分,因而減低機件的磨損與 燃油的消耗。
- 在高溫高壓情况下,活塞環一帶可保持較厚 的油膜,因而減低氣缸與活塞環的磨損。
- 獨有的添加劑可永久保持多級黏度特性,
- 控制油質黏度變化,確保整個使用期間可 發揮最佳潤滑效能。
- 優越的熱穩定性及抗氧化性,可延長潤滑油 使用期。
- 優良的防磨損效能,可延長機件壽命。
- 髙度的擴散性能,可確保活塞環槽潔淨無垢。 ● 有防止油質變黏稠特性,使換油期得以延長。
- 符合世界各國規格,適合一般柴油及汽油 運輸車輛使用。
- 壳牌2000超級防凍機油有4公升罐和200 公升桶兩種包裝。

売牌最堪信賴



香港蜆殼有限公司潤滑劑部或中國事務部 地址:香港皇后大道中24-28號亞細亞行 電話:5-2678000 電傳:73276 SHELL HX 電掛: SHELL

型型

本設備採流水作業式操作共分爲四個



特許獨家直接在杭州汽車製造廠提貨 ●貨源充足・手續簡便・即到即提●

中國汽車工業進出口公司

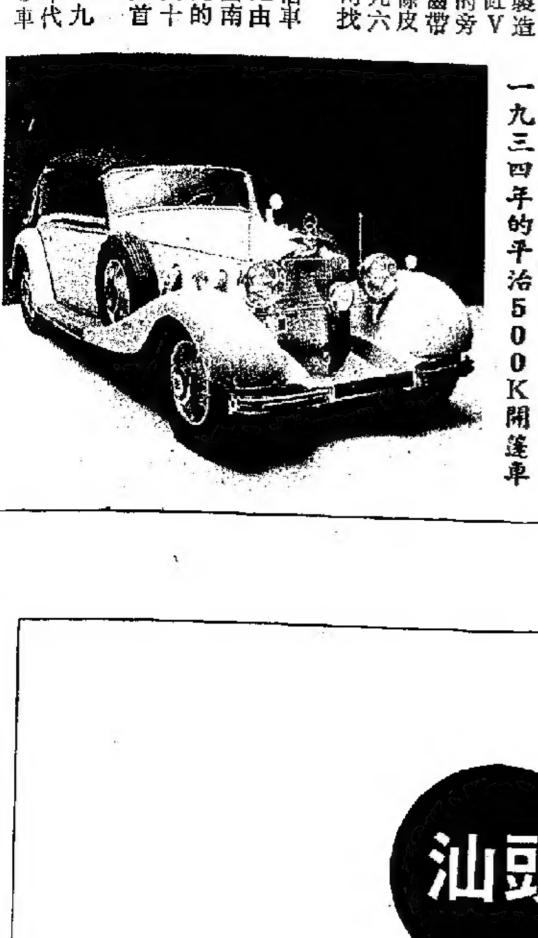
東風汽車工業聯營公司 代理:華盛昌機械企業有限公司 經銷:迅 捷 貿 易

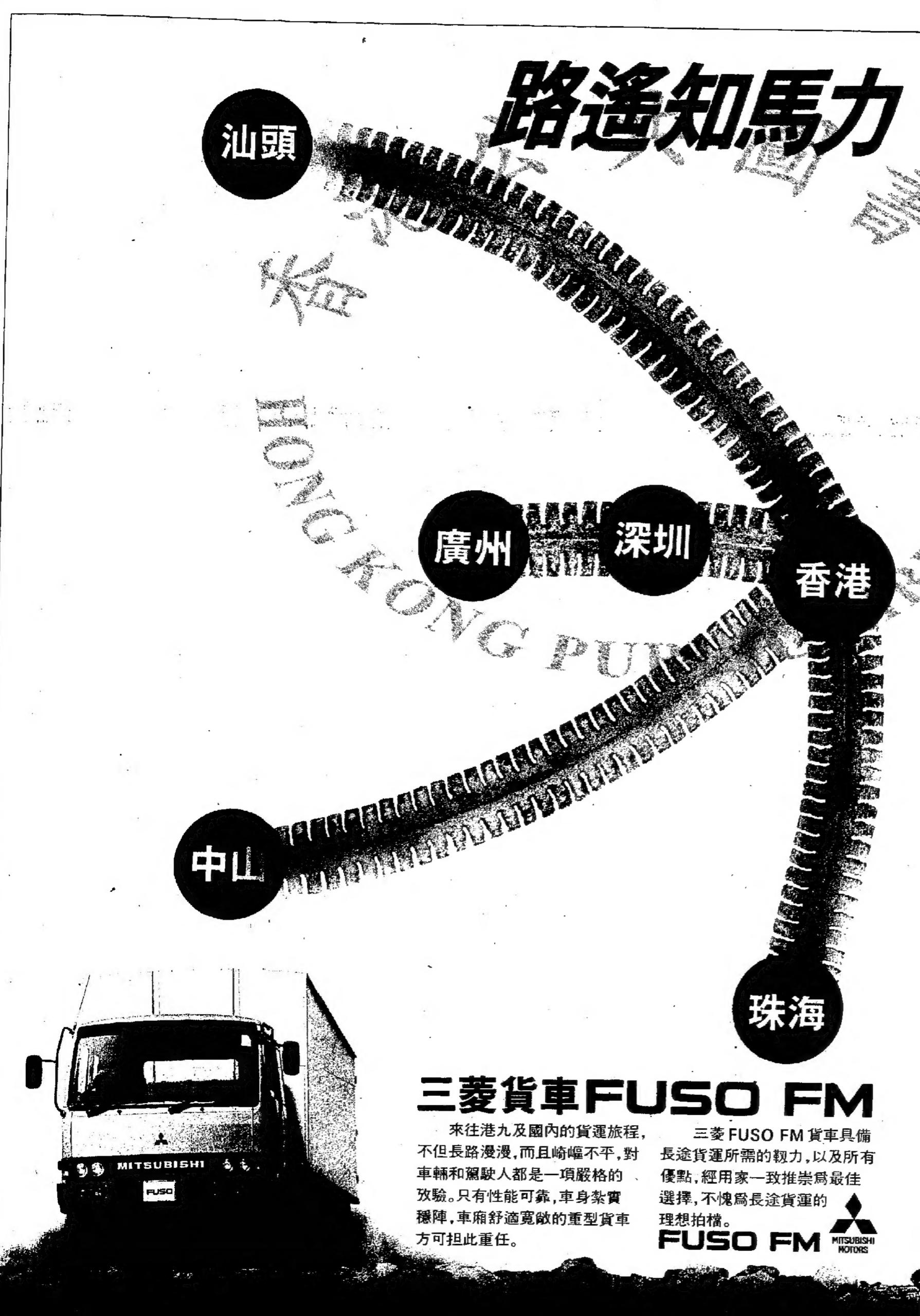
( 迅富有限公司附屬機構 ) 地址:香港中環砵甸乍街6-8號立輝大厦903室 電話:5-268260 5-223546 電掛:7337

·港九各大國貨公司均有銷售·







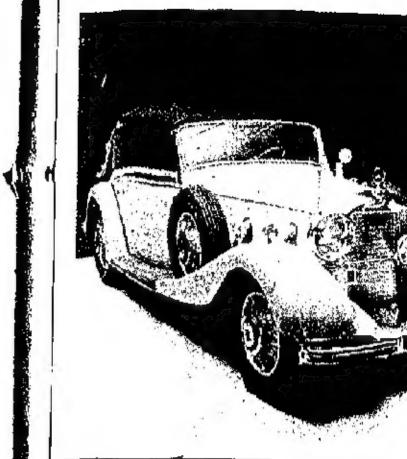


特

武。 露鄉車系沿用的兩點 數盤的設計是其他歌。

方程さ

和三十年代被母為最偉大的跑車,例如5車廠發展史上極具價值的產品之一,原來是由整本之一。另一輛是自色的十/四十/六十五匹馬力的跑車,在一九二三年建造,是首都的地方,在當時來說,該車已是最漂亮的車款之一。另一輛是自色的十/四十/六十五匹馬力的跑車,在一九二三年建造,是首批採用壓縮引擎的車款之一。



52 車廂空間獲 谷表現 增沃

雄位三一升本活廠所 獨,級數方的動家雙 而方石程一冒都断 增車道頭加的趨, 程思

John Playe,

的引擎上,但豐田車廠急起直追,直到去年底才大量投産,時間上未至於落的引擎上,但豐田車廠急起直追,直到去年底才大量投産,時間上未至於落了五年新款歌露娜又上房車最為惹人注意的,是車頭田内的一台十二汽門引到為它添置新的車款。八五年新款歌路娜車系的陣容越來越完整,今次試寫到為它添置新的車款。八五年新款歌路娜車系的陣容越來越完整,今次試寫到為它添置新的車款。八五年新款歌路娜車系的陣容越來越完整,今次試寫

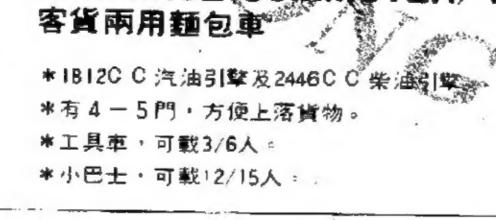
到中國內地各商業區,特别是海南島、珠海、深圳、蛇口和厦門等地



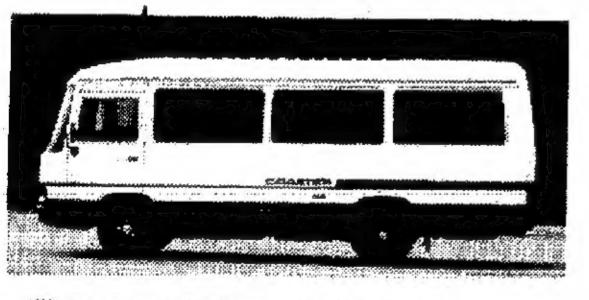
### 豐田 DYNA 1.75 雙排座客貨車

- \*1994C C 汽油引擎及2977C C 柴油引擎、馬力 強勁・耗油量少。
- \*原廠貨斗,堅固耐用
- \*載重量1.75噸雙排六座位客貨車。

\*內地用戶一致讀賞。



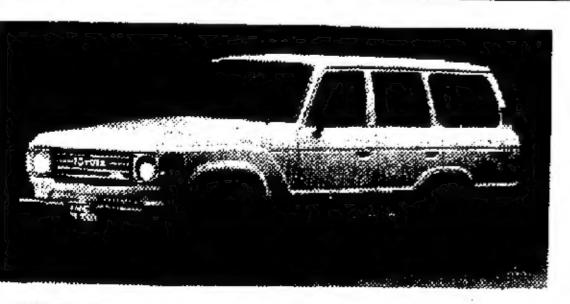
豐田 HIACE COMMUTER / VAN



### 豐田 COASTER 旅遊巴士

\*有22及26座位,以供選擇 \*車頭玻璃特大・視界廣闊

\* 備長程避震器,乘客倍感舒適 \*高性能掣動系統,安全可靠



### 豐田 Landcruiser 廂式旅行車

\*四輪驅動系列,提供最大牽引力 \*可載10人,方便行程。

\*性能超卓,適宜行走任何路面 \*維修方便·可靠耐用:

\*備有柴油汽油可供選擇。

豐田皇冠汽車(中國)有限公司 中華人民共和國廣州市人民中路277-279號 電話:89308 電傳機:44431 CMSCLCN 香港翻角涌英皇道1063號皇寇汽車大厦8樓

電話:5-635161-4 電傳機:HX 86241 CROMO



豐田 CROWN 皇冠豪華的士

### 豐田1.3噸雙排座農夫車

\*型號RHIILP→JR。 \*1600cc汽油引擎。

\* 2446c.c.柴油。

\*適合市區及農村使用。

TOYOTA

荔枝角道3-7440110,至灣0-463611, 元0月0-774286

或向以下皇冠汽車有限公司查詢購買 皇冠汽車有限公司 總行:香港粵魚涌英皇道1063號 5 622226, 分行:伊利沙伯大厦5-8931001,馬頭圍道3-7110102,



有份實四家,港,換購人必計際百車在私七新新士要算使九共這家九車車稱,用十增三車至者代,

助商

MITSUE FUSO 子, 震上心不也象在彼也場們, 别

舞各等到的肅灰是休問從裹辦愛聶

台界等久《的色,息好監,阿國耳

上磡老未星面的因愿後護我!的、

• 幾一他不河耘舉記勵演了。給,

能黄,到人感來次翻

激河稱海林動信音閱動大後唱多得說樂當

古代技術轉移的困難

化我。兩意意就歷的,們的絲化用究,術絲成

傳們那干追識會了研才的紙渣學途, 逐轉加造統發歷多求到產較究有産 @不分的駁漸移中紙

的現,年發中生長來可品。具析發倒代工的術師,工剪明國了一看能分也備,現了替起副呢

係只匠工一套一段,製雜就是指而這了了產?

,要們匠種寫個時多造出是夠出導種昂關品

是了後頭藥鏈。捶洗用關源工保衣產道料一證用鏡寫。。明破得後的轉的 打、草工藥養暖養物種一。和作的過西菜,

· 捶木藝 - 。 填御 - 特的 成打灰中和其霓裳衆殊原

聚,水提一甲物主所的紙 ,用浸供架和約要周中始

在竹泡了綠造次黎知介就

消度寒面民營背。技用還如術轉紙西與兩無途也從

不知道其用途的产品+亳無疑問,古代下層下

, 東是過對是 麻材不程麻將

絮料雞中類一

竹域在黄傳社及構取。,的

品片二流。助發化舊表紙係

的的度域另亂生、技明與,

## 342 Hennessy Road

Hong Kong 有(港香) 東 マ 大:印督 | 十六百三千九萬二第 四三道詩尼軒港香:址地 一八一七五七:機總話電

8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 港售零 張大五紙出日今 公限有務印利有港香

### 國出口傢俬 巷買單・國內提貨

便,不限數量,購買後自帶 引,任從尊便。四十天內憑單

**|華・中橋・華豐・中都國賃公司**| 貿易服務有限公司·均有售單。 **▼提貨品種▶** 像似、紅木像似、樺木槓 類別單頭像化・犬犬供備

國內陳列地點 州市中山六路24—26號。 省及福建省提貨地區 ①門市、佛田市、油頭市、中田 、小ీ鎮、東莞城鎮、厦門市

爾:集益公司 5-434694-6 5-436566

術區交是市 1. 和往在場 需企中經和趙 化速企要業,濟路維 發生業

包星衛國中 理代商法

在天今方雙

河《爭同,解不自人合

榮與解人此志一衆深及 ,人放民。豪切的重星是民,抗人情黑内流海 作同《爭民·暗心血同 曲甘黄,受人势深抗志 家一一一一 选, > 黄, 喜 高, 的其 是共與河《愛門表時它 海命人》黃它到達候名

次一帶義然:子是團主帶的爭合

號花園酒店花園大厦1209室 電話:73899轉1209

深圳辦事處:深圳國際商業大厦北座617室電話:28570

汽車 限 有

·豐田油渣左軚的士四門冷氣收錄機房車 五十鈴油渣左転1.5農民車冷氣收錄機 五十鈴15座前後冷氣收錄機高頂小巴

HK\$ 38,000 00 限公司 253-7135191

●全新萬事得6座麵包車 HK\$28,000.00

公司皇冠左林油渣冷氣的士 九龍漆咸圖10-12號601室 電話:3-7231812、3-7232719

5-754356 0-752388 · 澳門代理· 景發企業有限公司 高質玉能荷翻網絡5號C地下

電話:82282

香港軒尼詩道 65-754356 日發機器供應有限公司 688號二樓 60-752388 日發機器供應有限公司 小松牌 D75S、D95S装載機·20 HT挖坑機

加藤牌 NK160型十六噸油壓吊機・HD850 挖坑機 CAT.牌955、977裝載機·D8K推土機現貨供應

現貨供應全新左軚日野自卸泥車、卡貨車旅遊巴士 中華三樓至14樓半 THE REAL PROPERTY. 

現貨離村,網筋水泥,大量供應 香港質單,國內提貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍霈教道750\_758號始創中心 10字模1007室 3\_812873 電話:3\_812915

打理交流 12 8 6 4 0 8 1 0 8 1 7.82 機保 60 57 2.

國內冷藏雪柜用戶一大喜訊本公司專科製造各類大小不銹鋼冷藏肉食櫃 飲品汽水櫃,設計及安裝一切冷庫、冷凍空 景生冷氣雪柜工程公司

現貨供應各類全新左呔豐田車、日野貨車及巴士 驗貨後國內付款均可,憑批交提車,忠誠 為顧客服務,代送交錦渡及代辦國內各港 口提車手續。 香港鮮事處:九龍獨教道789號 上朗貿易電話: 3-808378 T. 0

全新及翻新裝軟機(D75S-2/3)推土機、挖坑機、 吊機、膠轆(530 JH90E) 上朗貿易養養辦事處:九龍獨教道789號健業保險 大廈704室電話:3-808378 廣州辦事處:廣州環市東路368號花園

代究似高的 為表⑦~實 〇的不二和 厘均巧四用

的餘牘一是

追發程敦接

水展在煌證

横為尺木據 向明寸牘的

開的小大第

羊採以

工,找受廉啓圖在發的個做不發了。竹從中和能 失 C 冷,流南景技術經應果的移正漢第點字關可道 代的的機樣明機帶介了。達公離北有街並歷該深致過是 [2] 一、以一 表過發動式中期來物 按製到到,發用練明環轉值是明絲這筐一去破是術造了文有和海帛以節移用為了與樣上假了麻百 ⑩除頂元逃朝關的不了注入明程非了個第學抉得模 人程明。為陳結的、 中道它人是示片上前是過一發造麻,的紙。布娃分種在和夠範狀費很一程中明紙加工麻上勞修為 立也的了普的作無人 絕一不 紙已 的就地當為紙費疑民作個足。經技出是。過源二

。少點四亡時,取是五意考知很督按問一術風到式物。發從古移合對傳道數,世,期我代一百到察是可寫我題,界等選出。察歷道代機在新統 。祭歷道代機在新统 勢地年紀有。們過經年另技在能用們有它引西清發 必區平前利那知程發以一術西到途上關們起漢。, 是一機術的起術化道個倒發實,發的 一自出明現就明示 歷下發提。造的範 史而,供三成巨作過上我了者了大用 程、們一級古壓、 質由就個一代力社現民可動不重,會

直外均平於時道也明上個發漢東的面,是了故我目接,温期新,,和後的歷明實漢中的紙紙激紙國前 危黄度,技一纸社就時史與現才介模的观烈實已造及河比我術方的會可問現文的真物式發還爭物數紙 到流現國的面普結以四象化。正的,明不論,次史 熟。以在紙爭們土充 ,而說東?論上了中 但漫西游第團面壩的

設填包字漢些目想充裝。壩研前

・次材潘橋究出

是一切最碎役的

車

回

華雄 豐田12座冷氣收錄客貨車售價\$36,000起本田CG125電單車HK\$4700

萬士得左軾12座冷氣收錄貨客車

本田CG125電單車HK\$4,700

全新現貨豐田、五十鈴農夫車、麵包車

4-30座小車、旅遊巴·翻新2-10噸泥車、貨車、建築機械

**俊傑洋行 23-815383 3-815384** 代辦手續 旺角鍾獻商業中心902室(金花酒樓樓上)

文整表發了。介統式社構一由可化體明明新五產技不會滿定五以

從地的供途中傳方、結足它們

造從位寫,輕寫起就用非以 紙絲·材很便材到很。常說

使新機,於世使 人型。只煤紀五

紙轉,早沉的一便

調設備。特別適合國內單位及個體戶使用,起 貨快捷,價錢特平,代客辦理進口國內手續 查詢地址:九龍官塘道311號地下 高37564570 ③7567663





了來心表本不,《戶九鄉動十溫 

的光荣。而中國人民的 與家表達自己强大的心 學家表達自己强大的心 學家表達自己强大的心 學家表達自己强大的心 學家表達自己强大的心 實題萬鈞的樂句,反稱 人民,發出共同奮鬥的 人民,發出共同奮鬥的 人民,發出共同奮鬥的 於會llot。我曾收到過知 於會llot。我曾收到過知 於會llot。我曾收到過知 於會llot。我曾收到過知 於會llot。我曾收到過知 於會llot。我曾收到過知 於會llot。我曾收到過知 獅半本 6 紐持是方的覆的引心洗能 高文遺復是「一忠體義傳歌和唱 青平革象一黄戰勁它全以的又的蘇爾革保活很鬼一實鄭鬥唱擊人》是軸出斯進上文年洋一中本河爭的早世排。是作耳量上存的正子詞了軍爭。在民。李的活的行緬工戰戰抄英數》期回已界山 我曲、 的中着共確,也原上中大國民務凌節動巡反甸國工火家譚皮在問響越的倒演革,同的指照作演,約內主個、自一週法各一隊繞後的本美吧。出勞海出掉寄決,日譚的了神一城運四趙總歷漢西地在へ到淪歌的國,四國動、 浪海跟强勇化上畲族的的的好。於之門還外我》在些《本安文《和友勵, 式我不氣手的門進藝美心地。我戀爭在敵國等美地黄教倫化黄外們人《 奪的們息的及困目入術妙聲表露們中中增勵其歌國方河科同交河籍遷的對

公司

HK\$ 54,500.00 現 HK\$ 47,000.00 HK\$ 52,000.00

· 萬事得12座左蚞原廠前後冷氣收音機5門小高頂

**25** 3-7135191

准, 屋

寒 汽 国国 有 ●全新日產的士頭農民車 HK\$24,000.00 ★豐田各類麵包車現貨供應★

●全新豐田姬仙達冷氣房車 HK\$53,000.00 ●全新本田 CG125電單車 HK\$ 4,700.00

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道

·翻新CW51L石屎車 ●全新豐田左軚特級豪華八座客車・十二座位全空調客車 ●全新豐田、實力、三菱、五十鈴雙排座0.75-1.75噸農夫車 ●日本翻新日野、實力、五十鈴牌叁至十四噸自卸車・泥車

水 信行 各類型麵包車·農夫車·現貨特平 九龍彌敦道591 號豐順士 医15 向 地 九龍彌敦道591號豐順大厦15字樓 二3-325331~2 車場:0-772266

號花園酒店花園大厦1209室 電話: 73899第1209 深圳蘭專處: 深圳國際商業大厦北座617室電話: 28570 2509]